

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 95

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. balandžio 28 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Teisingumo Teismas

2007/C 95/01

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys
OL C 82, 2007 4 14

1

V Skelbimai

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2007/C 95/02

Byla C-95/04 P 2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas *British Airways plc prieš Europos Bendrijų Komisiją, Virgin Atlantic Airways Ltd* (Apeliacinis skundas — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Aviakompanija — Sutartys su kelionių agentūromis — Premijos, susijusios su išaugusiu šios kompanijos bilietų pardavimu per nustatytą laikotarpį, lyginant su referenciniu laikotarpiu — Premijos, mokamos ne tik už bilietus, parduotus pasiekus pardavimo tikslą, bet už kiekvieną bilietą, parduotą per atitinkamą laikotarpį)

2

2007/C 95/03

Byla C-292/04 2007 m. kovo 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Finanzgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler prieš Finanzamt Bonn-Innenstadt* (Pajamų mokestis — Mokesčio kreditas už bendrovių rezidenčių išmokėtus dividendus — EB 56 ir 58 straipsniai — Sprendimo galiojimo laiko atžvilgiu apribojimas)

2



2007/C 95/04	Sujungtos bylos C-338/04 C-359/04 ir C-360/04 2007 m. kovo 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo</i> (Italija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamosiose bylose prieš Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04) (įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — EB 43 ir EB 49 straipsnių aiškinimas — Azartiniai lošimai — Lažybų įmokų rinkimas per sporto renginius — Reikalavimas turėti licenciją — Ūkio subjektų, tam tikros formos akcinių bendrovių, pašalinimas — Reikalavimas gauti policijos leidimą — Baudžiamosios sankcijos)	3
2007/C 95/05	Byla C-354/04 P 2007 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas <i>Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelarain Errasti prieš Europos Sąjungos Tarybą, Ispanijos Karalystę, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Apeliacinis skundas — Europos Sąjunga — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP, 2002/340/BUSP ir 2002/462/BUSP — Priemonės, priimtose dėl su terorizmo aktais susijusių asmenų, grupių ir organizacijų — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisingumo Teismo kompetencija)	4
2007/C 95/06	Byla C-355/04 P 2007 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas <i>Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritz Galarraga prieš Europos Sąjungos Tarybą Ispanijos Karalystę, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Apeliacinis skundas — Europos Sąjunga — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP, 2002/340/BUSP ir 2002/462/BUSP — Priemonės, priimtose dėl su terorizmo aktais susijusių asmenų, grupių ir organizacijų — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisingumo Teismo kompetencija)	4
2007/C 95/07	Byla C-524/04 2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>High Court of Justice (Chancery Division)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation prieš Commissioners of Inland Revenue</i> (įsisteigimo laisvė — Laisvas kapitalo judėjimas — Pelno mokestis — Kitoje valstybėje narėje ar trečiojoje valstybėje reziduojančiai tos pačios grupės bendrovei išmokėtos paskolos palūkanos — Palūkanų pripažinimas paskirstytuoju pelnu — Mokesčių sistemos darnumas — Vengimas mokėti mokesčius)	5
2007/C 95/08	Byla C-29/05 P 2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas <i>Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) prieš Kaul GmbH, Bayer AG</i> (Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Naujų faktų ir įrodymų pateikimas, siekiant pagrįsti VRDT apeliacinėje taryboje pateiktą apeliaciją)	6
2007/C 95/09	Byla C-34/05 2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>College van Beroep voor het bedrijfsleven</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Maatschap J. en G.P. en A. C. Schouten prieš Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit</i> (Bendrijos pagalbos schemos — Reglamentas (EEB) Nr. 3887/92 — Galvijienos sektorius — Reglamentas (EB) Nr. 1254/1999 — Galimas naudoti pašarų plotas — Sąvoka — Speciali priemoka — Skyrimo sąlygos — Sklypas, kuris nagrinėjama laikotarpiu laikinai buvo apsemtas)	6
2007/C 95/10	Byla C-35/05 2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH prieš Ministero delle Finanze</i> (Aštuntoji PVM direktyva — 2 ir 5 straipsniai — Apmokestinamieji asmenys, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje — Nepagrįstai sumokėtas mokestis — Grąžinimo tvarka)	7
2007/C 95/11	Byla C-54/05 2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Kitoje valstybėje narėje registruotos transporto priemonės įvežimas — Pareiga gauti tranzito leidimą)	7

2007/C 95/12	Byla C-176/05 2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Landesgericht für Zivilrechtsachen Wien</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>KVZ retec GmbH prieš Austrijos Respubliką</i> (Atliekos — Reglamentas (EEB) Nr. 259/93 — Pavojingų atliekų vežimo priežiūra ir kontrolė — Mėsos miltai)	8
2007/C 95/13	Byla C-289/05 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Rovaniemen hallinto-oikeus</i> (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Länsstyrelsen i Norrbottens län prieš Lapin liitto</i> (Reglamentas (EB) Nr. 1685/2000 — Priedas — 1 taisyklės 1.8 punktą — Struktūriniai fondai — Išlaidų tinkamumas — Atsižvelgimas į pridėtinės išlaidas)	8
2007/C 95/14	Byla C-391/05 2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (<i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>Jan de Nul NV prieš Hauptzollamt Oldenburg</i> (Akcizai — Atleidimas nuo akcizo už mineralines alyvas — Direktyva 92/81/EEB — „Navigacijos Bendrijos vandenyse“ sąvoka)	9
2007/C 95/15	Byla C-432/05 2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Högsta domstolen</i> (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd prieš Justitiekanslern</i> (Teisminės gynybos principas — Nacionalinės teisės aktai, nenumatantys atskiro ieškinio, skirto ginčyti nacionalinės nuostatos atitiktį Bendrijos teisei — Proceso autonomija — Lygiavertiško ir veiksmingumo principai — Laikinoji apsauga)	9
2007/C 95/16	Byla C-441/05 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Cour administrative d'appel de Douai</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Société Roquette Frères prieš Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité</i> (Bendras cukraus sektoriaus rinkų organizavimas — Izogliukozė — Bazinių kiekių nustatymas, kuriuo remiantis skiriamos gamybos kvotos — Izogliukozė, pagaminta kaip tarpinis produktas — Reglamentas (EEB) Nr. 1785/81 24 straipsnio 2 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 2038/1999 27 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 2073/2000 1 straipsnis — Reglamentas (EB) Nr. 1260/2001 11 straipsnio 2 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 1745/2002 1 straipsnis — Reglamentas (EB) Nr. 1739/2003 1 straipsnis — Nacionaliniame teisme ginčijamas Bendrijos akto teisėtumas — Prašymas priimti prejudicinį sprendimą dėl galiojimo — Priimtumas — Sąlygos — Ieškinio dėl Bendrijos akto panaikinimo nepriimtumas)	10
2007/C 95/17	Byla C-447/05 ir C-448/05 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (<i>Cour d'appel de Paris</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05) prieš Administration des douanes et droits indirects</i> (Bendrijos muitinės kodeksas — Įgyvendinimo priemonės — Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 — 11 priedas — Nelengvatinė prekių kilmė — Televizijos signalų imtuvai — Perdūrimo arba svarbaus apdoravimo sąvoka — Pridėtinės vertės kriterijus — Galiojimas)	11
2007/C 95/18	Byla C-44/06 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (<i>Finanzgericht des Landes Brandenburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Gerlach und Co. mbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder)</i> (Muitų sąjunga — Bendrijos tranzitas — Tranzito operacijos teisėtumo ar pažeidimo vietos įrodymas — Trijų mėnesių terminas — Termino nustatymas po sprendimo išieškoti importo muitus)	11
2007/C 95/19	Byla C-45/06 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (<i>Finanzgericht des Landes Brandenburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Campina GmbH & Co., anksčiau — TUFFI Campina emzett GmbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder)</i> (Pienas ir pieno produktai — Papildomas mokestis — Nedaug praleistas terminas pateikti ataskaitų suvestinę — Piniginė bauda — Reglamentas (EEB) Nr. 536/93, su daliniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1001/98 — 3 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa — Reglamentas (EB) Nr. 1392/2001 — 5 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB, Euratom) Nr. 2988/95 — 2 straipsnio 2 dalies antrasis sakiny — Švelnesnės baudmės taikymo atgaline data principas)	12



2007/C 95/20	Byla C-139/06 2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos EB 2002/96/EB ir 2003/108/EB — Atliekos — Elektros ir elektroninė įranga) 12	12
2007/C 95/21	Byla C-160/06 2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2003/51/EB — Bendrovių teisės — Tam tikrų rūšių bendrovių finansinės atskaitomybės — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 13	13
2007/C 95/22	Byla C-171/06 P 2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas <i>T.I.M.E. ART Uslararasi Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ prieš Vidaus rinkos derinimo taryba</i> (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) <i>Devinlec Développement Innovation Leclerc SA</i> (Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Vaizdinis prekių ženklas — Ankstesnio nacionalinio prekių ženklo savininko protestas — Supainiojimo galimybė) 13	13
2007/C 95/23	Byla C-203/06 2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 93/16/EEB — Gydytojai — Abipusis diplomų, pažymėjimų ir kitų dokumentų pripažinimas — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 14	14
2007/C 95/24	Byla C-327/06 2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2002/14/EB — Bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimas Europos Bendrijoje — Neperkėlimas per nustatytą laiką) 14	14
2007/C 95/25	Byla C-406/06 2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Landtag Schleswig-Holstein prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Ieškinyš dėl panaikinimo — Akivaizdus Teisingumo Teismo nekompetentingumas — Perdavimas Pirmosios instancijos teismui) 15	15
2007/C 95/26	Byla C-17/07 P 2007 m. sausio 22 d. Wineke Neirinck pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-494/04 Neirinck prieš Komisiją</i> 15	15
2007/C 95/27	Byla C-49/07 2007 m. vasario 5 d. Dioikitiko Efeteio Athinon pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE) prieš Graikijos valstybę</i> 16	16
2007/C 95/28	Byla C-52/07 2007 m. vasario 6 d. <i>Marknadsdomstolen</i> (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Kanal 5 Limited ir TV 4 Aktiebolag prieš Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)</i> 17	17
2007/C 95/29	Byla C-55/07 2007 m. vasario 1 d. <i>Landesgericht Bozen</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Othmar Michaeler ir Subito GmbH prieš Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (dabar — Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ir Bozeno autonominę provinciją</i> 17	17
2007/C 95/30	Byla C-56/07 2007 m. vasario 1 d. <i>Landesgericht Bozen</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ruth Volgger, Othmar Michaeler ir Subito GmbH prieš Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (dabar — Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ir Bozeno autonominę provinciją</i> 18	18
2007/C 95/31	Byla C-57/07 2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 18	18
2007/C 95/32	Byla C-61/07 2007 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 18	18

2007/C 95/33	Byla C-67/07 2007 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	19
2007/C 95/34	Byla C-73/07 2007 m. vasario 12 d. <i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Tietosuojavaltuutettu prieš Satakunnan Markkinapörssi Oy ir Satamedia Oy</i>	19
2007/C 95/35	Byla C-75/07 2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	20
2007/C 95/36	Byla C-76/07 2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i>	20
2007/C 95/37	Byla C-84/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	21
2007/C 95/38	Byla C-85/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i>	21
2007/C 95/39	Byla C-88/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i>	22
2007/C 95/40	Byla C-89/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	23
2007/C 95/41	Byla C-90/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i>	23
2007/C 95/42	Byla C-92/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i>	23
2007/C 95/43	Byla C-93/07 2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i>	24
2007/C 95/44	Byla C-97/07 2007 m. vasario 20 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Galicia</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Rosa Méndez López prieš Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)</i>	24
2007/C 95/45	Byla C-98/07 2007 m. vasario 21 d. <i>Højesteret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Nordania Finans A/S ir BG Factoring A/S prieš Skatteministeriet</i>	25
2007/C 95/46	Byla C-101/07 P 2007 m. vasario 21 d. <i>Coop de France Bétail et Viande</i> , anksčiau — <i>Fédération nationale de la coopération bétail et viande</i> (FNCBV) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-217/03 ir T-245/03 FNCBV ir kt. prieš Komisiją	25
2007/C 95/47	Byla C-105/07 2007 m. vasario 22 d. <i>Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>N.V. Lammers & Van Cleeff prieš Belgijos valstybę</i>	26
2007/C 95/48	Byla C-106/07 2007 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	26
2007/C 95/49	Byla C-107/07 P 2007 m. vasario 13 d. <i>Friedrich Weber</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 11 d. priimto Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje T-290/05 <i>Friedrich Weber prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	26



2007/C 95/50	Byla C-109/07 2007 m. vasario 20 d. <i>Prud'homie de pêche de Martigues</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Jonathan Pilato prieš Jean-Claude Bourgault</i> 27	27
2007/C 95/51	Byla C-110/07 P 2007 m. vasario 27 d. <i>Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles</i> (FNSEA), <i>Fédération nationale bovine</i> (FNB), <i>Fédération nationale des producteurs de lait</i> (FNPL) ir <i>Jeunes agriculteurs</i> (JA) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-217/03 ir T-245/03 <i>FNCBV ir kt. prieš Komisiją</i> 28	28
2007/C 95/52	Byla C-111/07 2007 m. vasario 28 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Asturias</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>José Manuel Blanco Pérez ir María del Pilar Chao Gómez prieš Asturijos Kunigaikštystę</i> 28	28
2007/C 95/53	Byla C-114/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> 29	29
2007/C 95/54	Byla C-115/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> 29	29
2007/C 95/55	Byla C-116/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> 29	29
2007/C 95/56	Byla C-117/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> 30	30
2007/C 95/57	Byla C-118/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką</i> 30	30
2007/C 95/58	Byla C-120/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i> 31	31
2007/C 95/59	Byla C-121/07 2007 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> 31	31
2007/C 95/60	Byla C-122/07 2007 m. vasario 28 d. <i>Eurostrategies SPRL</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 1 d. priimtos Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) nutarties byloje T-203/06 <i>Eurostrategies sprl prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 32	32
2007/C 95/61	Byla C-123/07 2007 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i> 32	32
2007/C 95/62	Byla C-124/07 2007 m. kovo 2 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>J.C.M. Beheer BV prieš Staatssecretaris van Financiën</i> 33	33
2007/C 95/63	Byla C-134/07 2007 m. kovo 7 d. <i>Sąd Rejonowy w Jaworznie</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Piotr Kawala prieš Gmina Miasta Jaworzna</i> 33	33
2007/C 95/64	Byla C-145/07 2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę</i> 33	33
2007/C 95/65	Byla C-146/07 2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę</i> 34	34

2007/C 95/66	Byla C-147/07 2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	34
2007/C 95/67	Byla C-148/07 2007 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką</i>	34
2007/C 95/68	Byla C-71/06 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i>	35
2007/C 95/69	Byla C-124/06 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	35
2007/C 95/70	Byla C-282/06 2007 m. vasario 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (<i>Krajský soud v Praze</i> (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) prieš Milošlav Lev</i>	35

Pirmosios instancijos teismas

2007/C 95/71	Byla T-215/03 2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>SIGLA prieš VRDT — Elleni Holding (VIPS)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo VIPS paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas VIPS — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 5 dalis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 74 straipsnis — Dispozityvumo principas — Teisė į gynybą“)	36
2007/C 95/72	Byla T-402/03 2007 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Katalagarianakis prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Paskyrimas — Lygio ir pakopos suteikimo peržiūra — Teisingumo Teismo praktikos taikymas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 5 straipsnis, 31 straipsnio 2 dalis, 32 straipsnio antroji pastraipa, 45 straipsnis ir 62 straipsnis)	36
2007/C 95/73	Byla T-430/03 2007 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Dascalu prieš Komisiją</i> („Pareigūnai — Paskyrimas — Lygio ir pakopos suteikimo peržiūra — Teisingumo Teismo praktikos taikymas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 5 straipsnis 31 straipsnio 2 dalis, 32 straipsnio antroji pastraipa, 45 straipsnis ir 62 straipsnis“)	37
2007/C 95/74	Byla T-107/04 2007 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Aluminium Silicon Mill Products prieš Tarybą</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Dempingas — Rusijoje pagaminto silicio metalo importas — Žala — Priežastinis ryšys)	37
2007/C 95/75	Byla T-110/04 2007 m. kovo 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Sequeira Wandschneider prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Tarnybos vertinimo ataskaita — 2001 m.-2002 m. paaukštinimo procedūra — Ieškinys dėl panaikinimo — Motyvavimas — Nuopelnų įvertinimas — Įrodymai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)	38
2007/C 95/76	Byla T-339/04 2007 m. kovo 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>France Télécom prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Sprendimas, kuriuo nurodoma atlikti patikrinimą — Lojalus bendradarbiavimas su nacionaliniais teismais — Lojalus bendradarbiavimas su nacionalinėmis konkurencijos tarnybomis — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 4 dalis — Komisijos pranešimas dėl konkurencijos institucijų tinklui priklausančių institucijų bendradarbiavimo — Motyvavimas — Proporcingumas)	38
2007/C 95/77	Byla T-340/04 2007 m. kovo 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>France Télécom prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Sprendimas, kuriuo nurodoma atlikti patikrinimą — Lojalus bendradarbiavimas su nacionaliniais teismais — Lojalus bendradarbiavimas su nacionalinėmis konkurencijos tarnybomis — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 4 dalis — Motyvavimas — Proporcingumas — Naujas teisinis pagrindas — Nepriimtumas)	39



2007/C 95/78	Byla T-230/05 2007 m. kovo 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Golf USA prieš VRDT (GOLF USA)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinių Bendrijos prekių ženklą GOLF USA — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Aprašomasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas) 39	39
2007/C 95/79	Byla T-322/05 2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Brinkmann prieš VRDT — Terra Networks (Terranus)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Terranus“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Bendrijos ir nacionalinis prekių ženklas „terra“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ir žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“) 39	39
2007/C 95/80	Byla T-364/05 2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Saint-Gobain Pam prieš VRDT — Propamsa (PAM PLUVIAL)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo PAM PLUVIAL paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai PAM — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Naudojimo įrodymas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 43 straipsnis“) 40	40
2007/C 95/81	Byla T-455/04 2007 m. kovo 5 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Beyatli ir Candan prieš Komisiją</i> („Pareigūnai — Bendrasis konkursas — Pranešimas apie konkursą — Terminai — Skundas — Nepriimtumas“) 40	40
2007/C 95/82	Byla T-44/05 2007 m. vasario 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>SP Entertainment Development prieš Komisiją</i> (Valstybės pagalba — Aktas, kurį galima ginčyti — Nepriimtumas) 40	40
2007/C 95/83	Byla T-91/05 2007 m. vasario 5 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Sinara Handel prieš Tarybą ir Komisiją</i> (Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Negautas pelnas — Prašymas grąžinti antidempingo muitus — Kompetencijos nebuvimas) 41	41
2007/C 95/84	Byla T-205/05 2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Arbitražinė išlyga — Elektroninio turinio programa — Sutarties nutraukimas — Atlyginimas — Nepriimtumas) 41	41
2007/C 95/85	Byla T-310/06 R 2007 m. vasario 16 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Vegrija prieš Komisiją</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Žemės ūkis — Bendras grūdų sektoriaus rinkų organizavimas — Intervencinių agentūrų vykdomas kukurūzų perėmimas — Reglamentas (EB) Nr. 1572/2006 — Skubos nebuvimas) 42	42
2007/C 95/86	Sujungtos bylos T-311/06 RI T-311/06 RII T-312/06 R ir T-313/06 R 2007 m. kovo 1 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>FMC Chemical ir kt. prieš EMST</i> (Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Europos maisto saugos tarnyba — Nepriimtumas) 42	42
2007/C 95/87	Byla T-383/06 R 2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Icuna.Com prieš Parlamentą</i> („Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Nereikalingumas priimti sprendimo“) 42	42
2007/C 95/88	Byla T-397/06 R 2007 m. kovo 1 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Dow AgroSciences prieš EMST</i> (Prašymas dėl laikinių apsaugos priemonių taikymo — Prašymas sustabdyti sprendimo vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Europos maisto saugos tarnyba — Nepriimtumas) 43	43



2007/C 95/89	Byla T-416/06 R 2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Sumitomo Chemical Agro Europe prieš Komisiją</i> („Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Skubos nebuvimas“) 43	43
2007/C 95/90	Byla T-49/07 2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Fahas prieš Tarybą</i> 43	43
2007/C 95/91	Byla T-50/07 2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Portugalijos Respublika prieš Komisiją</i> 44	44
2007/C 95/92	Byla T-51/07 2007 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agrar-Invest-Tatschl prieš Komisiją</i> 45	45
2007/C 95/93	Byla T-53/07 2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Trade-Stomil prieš Komisiją</i> 45	45
2007/C 95/94	Byla T-56/07 P 2007 m. vasario 23 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 14 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-122/05 <i>Economidis prieš Komisiją</i> 46	46
2007/C 95/95	Byla T-57/07 2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>E.ON Ruhrgas ir E.ON Földgáz Trade prieš Komisiją</i> 47	47
2007/C 95/96	Byla T-58/07 2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>BYK-Chemie prieš VRDT — (Substance for Success)</i> 48	48
2007/C 95/97	Byla T-59/07 2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Polimeri Europa prieš Komisiją</i> 48	48
2007/C 95/98	Byla T-60/07 2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ispanija prieš Komisiją</i> 49	49
2007/C 95/99	Byla T-61/07 2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Italija prieš Komisiją</i> 49	49
2007/C 95/100	Byla T-62/07 P 2007 m. vasario 28 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-17/05 <i>Komisija prieš de Brito Segueira Carvalho</i> 50	50
2007/C 95/101	Byla T-63/07 2007 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mülhens prieš VRDT — Exportaciones Aceiteras Fedeoliva (tosca de FEDEOLIVA)</i> 50	50
2007/C 95/102	Byla T-64/07 2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — („350“)</i> 51	51
2007/C 95/103	Byla T-65/07 2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — („250“)</i> 51	51
2007/C 95/104	Byla T-66/07 2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — (150)</i> 52	52
2007/C 95/105	Byla C-67/07 2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ford Motor prieš VRDT (FUN)</i> 52	52
2007/C 95/106	Byla T-70/07 2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Cantieri Navali Termoli prieš Komisiją</i> 52	52
2007/C 95/107	Byla T-71/07 2007 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Icuna.Com prieš Parlamentą</i> 53	53
2007/C 95/108	Byla T-74/07 2007 m. kovo 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vokietijos Federacinė Respublika prieš Komisiją</i> 54	54



<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tėsinys)	Puslapis
2007/C 95/109	Byla T-78/07 2007 m. kovo 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>IXI Mobile prieš VRDT — Klein (IXI)</i>	54
2007/C 95/110	Byla T-79/07 2007 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>SHS Polar Sistemas Informáticos prieš VRDT- Polaris Software Lab (POLARIS)</i>	55
2007/C 95/111	Byla T-80/07 2007 m. kovo 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>JanSport Apparel prieš VRDT (BUILT TO RESIST)</i>	55
2007/C 95/112	Byla T-198/06 2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme ir kt. prieš Komisiją</i>	56
Europos Sąjungos tarnautojų teismas		
2007/C 95/113	Byla F-111/05 2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Sanchez Ferriz prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Vertinimas — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2001-2002 m.)	57
2007/C 95/114	Byla F-1/07 R 2007 m. kovo 13 d. Tarnautojų teismo pirmininko nutartis byloje <i>Chassagne prieš Komisiją</i> (Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skuba — Nebuvimas)	57
2007/C 95/115	Byla F-12/07 2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>O'Connor prieš Komisiją</i>	57
2007/C 95/116	Byla F-15/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>K prieš Parlamentą</i>	58
2007/C 95/117	Byla F-19/07 2007 m. kovo 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Kerelov prieš Komisiją</i>	58
2007/C 95/118	Byla F-22/07 2007 m. kovo 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lafili prieš Komisiją</i>	59
2007/C 95/119	Byla F-58/06 2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo nutartis <i>Simon prieš Teisingumo Teismą ir Komisiją</i>	60
2007/C 95/120	Byla F-100/06 2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo nutartis <i>Simon prieš Teisingumo Teismą ir Komisiją</i>	60



IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

(2007/C 95/01)

Paskutinis Teisingumo Teismo Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje skelbiamas leidinys

OL C 82, 2007 4 14

Skelbti leidiniai:

OL C 69, 2007 3 24

OL C 56, 2007 3 10

OL C 42, 2007 2 24

OL C 20, 2007 1 27

OL C 331, 2006 12 30

OL C 326, 2006 12 30

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas *British Airways plc* prieš Europos Bendrijų Komisiją, *Virgin Atlantic Airways Ltd*

(Byla C-95/04 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Aviakompanija — Sutartys su kelionių agentūromis — Premijos, susijusios su išaugusiu šios kompanijos bilietų pardavimu per nustatytą laikotarpį, lyginant su referenciniu laikotarpiu — Premijos, mokamos ne tik už bilietus, parduotus pasiekus pardavimo tikslą, bet už kiekvieną bilietą, parduotą per atitinkamą laikotarpį)

(2007/C 95/02)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *British Airways plc*, atstovaujama Solicitor R. Subiotto, barrister R. O'Donoghue ir QC W. Wood

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Oliver, A. Nijenhuis ir M. Wilderspin, *Virgin Atlantic Airways Ltd*, atstovaujama solicitor J. Scott, barrister C. West ir QC N. Green

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2003 m. gruodžio 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *British Airways* prieš Komisiją (T-219/99), kuriuo buvo atmestas prašymas panaikinti 1999 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimą 2000/74/EB, susijusį su EB sutarties 82 straipsnio taikymo procedūra (IV/D 2/34.780 *Virgin/British Airways*) dėl *British Airways* su kelionių agentūromis sudarytų sutarčių, nustatant komisinių ir kitų premijų, susijusių su minėtos aviakompanijos bilietų pardavimo apimties padidėjimu, sistemas

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *British Airways plc* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 106, 2004 4 30.

2007 m. kovo 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Finanzgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler* prieš *Finanzamt Bonn-Innenstadt*

(Byla C-292/04) ⁽¹⁾

(Pajamų mokestis — Mokesčio kreditas už bendrovių rezidenčių išmokėtus dividendus — EB 56 ir 58 straipsniai — Sprendimo galiojimo laiko atžvilgiu apribojimas)

(2007/C 95/03)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Köln

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler*Atsakovė: *Finanzamt Bonn-Innenstadt*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht Köln* — EB 56 ir 58 straipsnių išaiškinimas — Pajamų mokesčio sistema, numatanti mokesčio kreditą už nacionalinių bendrovių išmokėtus dividendus, tačiau toks mokesčio kreditas netaikomas bendrovių, turinčių savo buveinę kitoje valstybėje narėje, išmokėtiems dividendams

Rezoliucinė dalis

EB 56 ir 58 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia mokesčių teisės aktus, pagal kuriuos, kapitalo bendrovei išmokant dividendus valstybėje narėje, kurioje nors valstybėje narėje neribotai apmokestinamas akcininkas gali pasinaudoti mokesčio kreditu, apskaičiuotu pagal išmokamam pelnui taikomą pelno mokesčio tarifą, kai išmokanti bendrovė įsteigta toje pačioje valstybėje narėje, tačiau negali to padaryti, kai ši bendrovė įsteigta kitoje valstybėje narėje.

(¹) OL C 228, 2004 9 11.

2007 m. kovo 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (*Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo (Italija)*) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamosiose bylose prieš Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04)

(Sujungtos bylos C-338/04, C-359/04 ir C-360/04) (¹)

(Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — EB 43 ir EB 49 straipsnių aiškinimas — Azartiniai lošimai — Lažybų įmokų rinkimas per sporto renginius — Reikalavimas turėti licenciją — Ūkio subjekty, tam tikros formos akcinių bendrovių, pašalinimas — Reikalavimas gauti policijos leidimą — Baudžiamosios sankcijos)

(2007/C 95/04)

Proceso kalba: italų

Prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai

Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo

Šalys pagrindinėse baudžiamosiose bylose

Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunale di Larino* — EB sutarties 43 ir kt. straipsnių bei 49 straipsnio ir Teisingumo Teismo sprendimo *Gambelli ir kt.*, C-243/01, aiškinimas — Nacionaliniai teisės aktai, numatantys atsakomybę už lažybų per įvairius įvykius, pirmiausia per sporto renginius, reklamą ir įmokų rinkimą — Įmokų rinkimas, naudojantis informacinėmis technologijomis, kurių licencijos neturintis subjektas vykdo kitoje valstybėje narėje leidimą veikti turinčios bendrovės sąskaita

Rezoliucinė dalis

1. Nacionalinės teisės aktai, draudžiantys vykdyti lažybų įmokų pasiūlymų rinkimo, priėmimo, įregistravimo ir perdavimo veiklą, pavyzdžiui, per sporto renginius, neturint atitinkamos valstybės narės suteiktos licencijos ar policijos leidimo, yra EB 43 ir EB 49 straipsniuose numatytų įsisteigimo laisvės ir laisvo paslaugų teikimo apribojimas.
2. Prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai turi patikrinti, ar nacionalinės teisės aktai, kiek jais apribojamas azartinių lošimų sektoriuje veiklą vykdančių ūkio subjektų skaičius, iš tikrųjų atitinka siekiamą tikslą užkirsti kelią tam, kad veikla šiame sektoriuje būtų užsiimama nusikalstamai ar sukčiavimo tikslais.
3. EB 43 ir EB 49 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia tokius nacionalinės teisės aktus kokie nagrinėjami pagrindinėse bylose, kurie iš azartinių lošimų sektoriaus pašalina ir toliau šalina ūkio subjektus, įsteigtus kaip akcinės bendrovės, kurių akcijos kotiruojamos reguliuojamose rinkose.
4. EB 43 ir EB 49 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia tokius nacionalinės teisės aktus kokie nagrinėjami pagrindinėse bylose, kurie numato baudžiamąsias sankcijas tokiems asmenims kaip kaltinamieji pagrindinėje byloje, kurie vykdė organizuotą lažybų įmokų rinkimą, neturėdami nacionalinės teisės aktais reikalaujamų licencijos ar policijos leidimo, kai šie asmenys šių licencijų ar leidimų negalėjo gauti dėl to, kad ši valstybė narė, pažeisdama Bendrijos teisę, atsisakė jiems juos suteikti.

(¹) OL C 273, 2004 11 6.
OL C 262, 2004 10 23.

2007 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas *Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelarain Errasti prieš Europos Sąjungos Tarybą, Ispanijos Karalystę, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-354/04 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Europos Sąjunga — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP, 2002/340/BUSP ir 2002/462/BUSP — Priemonės, priimtose dėl su terorizmu aktais susijusių asmenų, grupių ir organizacijų — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisingumo Teismo kompetencija)

(2007/C 95/05)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: *Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelarain Errasti*, atstovaujami advokato D. Rouget

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama E. Finnegan ir M. Bauer, Ispanijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2004 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties *Gestoras pro Amnistía ir kt. prieš Tarybą* (T-333/02), kuria atmetas ieškovų ieškinys dėl žalos, kurią jie tariamai patyrė *Gestoras pro Amnistía* įrašius į sąrašą, sudarytą taikant kovai su terorizmu skirtus teisės aktus

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Gestoras Pro Amnistía, J. Mari Olano Olano ir J. Zelarain Errasti* bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 251, 2004 10 9.

2007 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas *Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritza Galarraga prieš Europos Sąjungos Tarybą Ispanijos Karalystę, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-355/04 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Europos Sąjunga — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP, 2002/340/BUSP ir 2002/462/BUSP — Priemonės, priimtose dėl su terorizmu aktais susijusių asmenų, grupių ir organizacijų — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisingumo Teismo kompetencija)

(2007/C 95/06)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: *Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritza Galarraga*, atstovaujami advokato D. Rouget

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama E. Finnegan ir M. Bauer, Ispanijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2004 m. birželio 7 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties *Segi ir kt. prieš Tarybą* (T-338/02), kuria atmetas ieškovų ieškinys dėl žalos, kurią jie tariamai patyrė *Segi* įrašius į sąrašą, sudarytą taikant kovai su terorizmu skirtus teisės aktus

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Segi, A. Zubimendi Izaga ir A. Galarraga* bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 251, 2004 10 9.

2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (High Court of Justice (Chancery Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation prieš Commissioners of Inland Revenue*

(Byla C-524/04) ⁽¹⁾

(Išsteigimo laisvė — Laisvas kapitalo judėjimas — Pelno mokesčiai — Kitoje valstybėje narėje ar trečiojoje valstybėje reziduojančiai tos pačios grupės bendrovei išmokėtos paskolos palūkanos — Palūkanų pripažinimas paskirstytuoju pelnu — Mokesčių sistemos darnumas — Vengimas mokėti mokesčius)

(2007/C 95/07)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (Chancery Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

Atsakovė: Commissioners of Inland Revenue

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — High Court of Justice (Chancery Divisio) — EB sutarties 43, 49 ir 56 straipsnių išaiškinimas — Nacionalinės mokesčių teisės aktai — Nacionalinėje teritorijoje įsteigtos bendrovės galimybė dėl mokesčių atskaityti palūkanas, mokamas už jos patronuojančios bendrovės suteiktą paskolą — Skirtinga situacija pagal valstybę, kurioje įsteigta patronuojanti bendrovė

Rezoliucinė dalis

1. EB 43 straipsnis draudžia valstybės narės teisės aktus, kurie apriboja bendrovės rezidentės galimybę dėl mokesčių atskaityti palūkanas, už paskolintą kapitalą mokamas tiesiogiai arba netiesiogiai patronuojančiai bendrovei, kitos valstybės narės rezidentei, arba šios patronuojančios bendrovės kontroliuojamai bendrovei, kitos valstybės narės rezidentei, ir šio apribojimo netaiko bendrovei rezidentei, pasiskolinusiai kapitalą iš bendrovės, taip pat rezidentės, nebent jeigu, pirma, šie teisės aktai grindžiami objektyvių ir patikrintų veiksmų vertinimu, leidžiančiu identifikuoti vien apsimestinio susitarimo dėl mokesčių buvimą, ir numato galimybę mokesčių mokėtojui, netaikant pernelyg sudėtingų administracinių suvaržymų, pririnkus pateikti įrodymus dėl nagrinėjamo sandorio sudarymo

komercinių priežasčių, ir, antra, jei įrodžius tokio susitarimo buvimą minėti teisės aktai šias palūkanas pripažįsta paskirstytuoju pelnu tik tiek, kiek jos viršija tai, kas būtų sutarta įprastos konkurencijos sąlygomis.

2. Pirmajame klausime nurodyti valstybės narės teisės aktai nepatenka į EB 43 straipsnio taikymo sritį, jei jie taikomi atvejui, kai bendrovė rezidentė gauna paskolą iš bendrovės, kitos valstybės narės arba trečiosios šalies rezidentės, kuri pati nekontroliuoja paskolą gaunančios bendrovės, ir jei abi šios bendroves tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja bendra patronuojanti bendrovė, kuri savo ruožtu yra trečiosios šalies rezidentė.

3. Nesant Bendrijos teisės reglamentavimo, kiekviena valstybė narė savo nacionalinės teisės sistemoje turi paskirti kompetentingus teismus ir nustatyti ieškinių, skirtų iš Bendrijos teisės kylančių asmenų teisių apsaugai užtikrinti, procesines taisykles, įskaitant nukentėjusių asmenų nacionaliniuose teismuose pareiškiamų ieškinių kvalifikaciją. Tačiau šie teismai privalo užtikrinti, kad asmenims būtų suteikta veiksminga teisinė gynybos priemonė, leidžianti jiems susigrąžinti neteisėtai surinktą mokesčių ir šiai valstybei sumokėtas arba jos surinktas su šiuo mokesčiu tiesiogiai susijusias sumas. Kalbant apie kitą žalą, kurią asmuo patyrė dėl valstybei narei priskiriamo Bendrijos teisės pažeidimo, reikia konstatuoti, kad ši valstybė narė privatiems asmenims padarytą žalą turi atlyginti laikydamasi 1996 m. kovo 5 d. Sprendimo Brasserie du Pêcheur ir Factortame (C-46/93 ir C-48/93) 51 punkte išdėstytų sąlygų, tačiau tai nedraudžia, kad pagal nacionalinę teisę valstybės atsakomybė kiltų mažiau griežtomis sąlygomis.

Nustatęs, jog valstybės narės teisės aktai sudaro EB 43 straipsniu draudžiamą steigimosi laisvės kliūtį, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, siekdamas nustatyti atlygintą žalą, gali patikrinti, ar nukentėję asmenys buvo pakankamai rūpestingi, kad išvengtų šios žalos arba apribotų jos dydį, ir visų pirma — ar jie laiku išnaudojo visas jiems prieinamas teises priemones. Tačiau, siekiant išvengti, kad netaptų neįmanoma arba pernelyg sudėtinga naudotis teisėmis, kurias privatiems asmenims suteikia EB 43 straipsnis, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas gali nustatyti, ar taikant šiuos teisės aktus, pririnkus kartu su atitinkamomis dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarčių nuostatomis, atitinkamos valstybės narės mokesčių administratorius bet kuriuo atveju būtų nepatenkinęs ieškovių pagrindinėje byloje reikalavimų.

⁽¹⁾ OL C 57, 2005 3 5.

2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) prieš Kaul GmbH, Bayer AG

(Byla C-29/05 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Naujų faktų ir įrodymų pateikimas, siekiant pagrįsti VRDT apeliacinėje taryboje pateiktą apeliaciją)

(2007/C 95/08)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. von Mühlendahl ir G. Schneider

Kitos proceso šalys: Kaul GmbH, atstovaujama advokatų G. Würtenberger ir R. Kunze, Bayer AG

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2004 m. lapkričio 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo Kaul prieš VRDT ir Bayer (T-164/02), kuriuo Pirmosios instancijos teismas panaikino 2002 m. kovo 4 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą R 782/2000-3 dėl protesto procedūros tarp Kaul GmbH ir Bayer AG — Protesto nagrinėjimas — Apeliacinės tarybos atliekamas faktų nagrinėjimas — Apimtis — 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, p. 1) 43 straipsnio 2 dalis ir 74 straipsnio 2 dalis

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2004 m. lapkričio 10 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą Kaul prieš VRDT — Bayer (ARCOL) (T-164/02).
2. Panaikinti 2002 m. kovo 4 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) sprendimą (byla R 782/2000-3).
3. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, patirtas nagrinėjant bylą pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

⁽¹⁾ OL C 82, 2005 4 2.

2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Maatschap J. en G.P. en A. C. Schouten prieš Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Byla C-34/05) ⁽¹⁾

(Bendrijos pagalbos schemos — Reglamentas (EEB) Nr. 3887/92 — Galvijienos sektorius — Reglamentas (EB) Nr. 1254/1999 — Galimas naudoti pašarų plotas — Sąvoka — Speciali priemoka — Skyrimo sąlygos — Sklypas, kuris nagrinėjamu laikotarpiu laikinai buvo apsemtas)

(2007/C 95/09)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Maatschap J. en G.P. en A. C. Schouten

Atsakovas: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — College van Beroep voor het bedrijfsleven — 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo (OL L 160, p. 21) 12 straipsnio 2 dalies b punkto ir 1992 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3887/92, nustatančio išsamias integruotos administravimo ir kontrolės sistemos taikymo tam tikroms Bendrijos pagalbos schemoms taisykles (OL L 391, p. 36), 2 straipsnio 1 dalies c punkto išaiškinimas — Galimas naudoti pašarų plotas — Sklypas, kuris nagrinėjamu laikotarpiu laikinai buvo apsemtas

Rezoliucinė dalis

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo 12 straipsnio 2 dalies b punktas ir 1992 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3887/92, nustatančio išsamias integruotos administravimo ir kontrolės sistemos taikymo tam tikroms Bendrijos pagalbos schemoms taisykles, 2 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinami taip: sklypas, deklaruotas kaip pašarų plotas, gali būti laikomas „galimu naudoti“, jeigu, pirma, jis skirtas tik jame visus kalendorinius metus laikomų galvijų pašarams ir, antra, jis realiai galėjo būti naudojamas jiems šerti mažiausiai septynių mėnesių per tuos metus laikotarpiu, skaičiuojant nuo nacionalinės teisės aktais nustatytos datos nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d., netgi jei šie gyvuliai nepertraukiamai nebūtų šiame sklype, be kita ko, dėl laikino jo apsemtimo vandeniui.

⁽¹⁾ OL C 93, 2005 4 16.

2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Corte suprema di cassazione (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH prieš Ministero delle Finanze

(Byla C-35/05) ⁽¹⁾

(Aštuntoji PVM direktyva — 2 ir 5 straipsniai — Apmokestinamieji asmenys, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje — Nepagrįstai sumokėtas mokestis — Gražinimo tvarka)

(2007/C 95/10)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH

Atsakovė: Ministero delle Finanze

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Corte suprema di cassazione — 1979 m. gruodžio 6 d. Aštuntosios Tarybos direktyvos 79/1072/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų suderinimo 2 ir 5 straipsnių išaiškinimas — Pridėtinės vertės mokesčio gražinimo apmokestinamiesiems asmenims, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje, tvarka (OL L 331, p. 11) — Sąskaitoje faktūroje klaidingai nurodytas mokestis.

Rezoliucinė dalis

- 1979 m. gruodžio 6 d. Aštuntosios Tarybos direktyvos 79/1072/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų suderinimo — Pridėtinės vertės mokesčio gražinimo apmokestinamiesiems asmenims, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje, tvarka 2 ir 5 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad pridėtinės vertės mokestis, kurio nereikia sumokėti ir kuris yra klaidingai nurodytas paslaugos gavėjui pateiktoje sąskaitoje faktūroje, vėliau sumokėtas į nacionalinį biudžetą, negali būti gražintas.
- Išskyrus atvejus, kurie aiškiai nurodyti 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, su pakeitimais, padarytais 1992 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyva 92/111/EEB, 21 straipsnio 1 punkte, tik prekių tiekėjas ar paslaugų teikėjas turi būti laikomas atsakingu už pridėtinės vertės mokesčio sumokėjimą mokesčių institucijų atžvilgiu.

3. — Neutralumo, veiksmingumo ir nediskriminavimo principai nedraudžia nacionalinių teisės aktų, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje, pagal kuriuos tik paslaugų teikėjas gali prašyti gražinti nepagrįstai kaip pridėtinės vertės mokestį į nacionalinį biudžetą sumokėtas sumas, o paslaugų gavėjas gali paslaugos teikėjui civiline tvarka pareikšti ieškinį dėl nepagrįstai sumokėto mokesčio išieškojimo. Tačiau, jei neįmanoma arba pernelyg sudėtinga susigrąžinti pridėtinės vertės mokestį, valstybės narės turi numatyti priemones, kurios leistų paslaugų gavėjui susigrąžinti sąskaitoje faktūroje klaidingai nurodytą mokestį siekiant laikytis veiksmingumo principo.

— Šiam atsakymui neturėtų daryti įtakos nacionaliniai teisės aktai, reglamentuojantys tiesioginius mokesčius.

⁽¹⁾ OL C 93, 2005 4 16.

2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką

(Byla C-54/05) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Kitoje valstybėje narėje registruotos transporto priemonės įvežimas — Pareiga gauti tranzito leidimą)

(2007/C 95/11)

Proceso kalba: suomių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. van Beek ir M. Huttunen

Atsakovė: Suomijos Respublika, atstovaujama T. Pynnä ir A. Guimaraes-Purokoski

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsnių pažeidimas — Kitoje valstybėje narėje įregistruotos transporto priemonės įvežimas į Suomiją, vykdomas joje gyvenančių asmenų — Pareiga pasienio punkte gauti paprastai 7 dienas galiojantį tranzito leidimą ir apdrausti transporto priemonę.

Rezoliucinė dalis

1. Reikalaujama tranzito leidimo, kaip antai numatytas 1995 m. gruodžio 18 d. Nutarime Nr. 1598/1995 dėl transporto priemonių registravimo (asetus ajoneuvojen rekisteröinnistä 1598/1995), tam, kad būtų pradėtos eksploatuoti kitoje valstybėje narėje teisėtai įregistruotos ir naudojamos transporto priemonės, Suomijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 ir 30 straipsnius.
2. Priteisti iš Suomijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 93, 2005 4 16.

2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Landesgericht für Zivilrechtsachen Wien (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) KVZ retec GmbH prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-176/05) (¹)

(Atliekos — Reglamentas (EEB) Nr. 259/93 — Pavojingų atliekų vežimo priežiūra ir kontrolė — Mėsos miltai)

(2007/C 95/12)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht für Zivilrechtsachen Wien

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: KVZ retec GmbH

Atsakovė: Austrijos Respublika

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Landesgericht für Zivilrechtsachen Wien* — 1993 m. vasario 1 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 259/93 dėl atliekų vežimo Europos bendrijos viduje, į Bendriją ir iš jos priežiūros ir kontrolės (OL L 30, p. 1) 1 straipsnio 2 dalies d punkto ir 26 straipsnio 1 dalies a ir b punktų aiškinimas — Mėsos miltų vežimas — Pareiga pranešti

Rezoliucinė dalis

Pagal 1993 m. vasario 1 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 259/93 dėl atliekų vežimo Europos bendrijos viduje, į Bendriją ir iš jos priežiūros ir kontrolės, iš dalies pakeisto 2001 m. gruodžio 28 d. Komi-

sijos reglamentu (EB) Nr. 2557/2001, 1 straipsnio 3 dalies a punktą šio reglamento nuostatos, išskyrus jo 3 dalies b-e punktų ir 11 straipsnio bei 17 straipsnio 1-3 dalių nuostatas, netaikomos vežant mėsos miltus, pripažįstamus „atliekomis“ atsižvelgiant į pareigą arba ketinimą jų atsikratyti, kurios yra skirtos tik panaudojimui ir nurodytos šio reglamento II priede. Tačiau prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi užtikrinti, kad taip vežant būtų laikomasi 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1774/2002, nustatančio sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms, iš dalies pakeisto 2003 m. gegužės 12 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 808/2003, nuostatų reikalavimų, tarp kurių svarbūs gali būti 7, 8 ir 9 straipsniuose išvardyti reikalavimai bei šio reglamento II priedas

(¹) OL C 143, 2005 6 11.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Rovaniemen hallinto-oikeus (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Länsstyrelsen i Norrbottens län prieš Lapin liitto

(Byla C-289/05) (¹)

(Reglamentas (EB) Nr. 1685/2000 — Priedas — 1 taisyklės 1.8 punktas — Struktūriniai fondai — Išlaidų tinkamumas — Atsižvelgimas į pridėtines išlaidas)

(2007/C 95/13)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rovaniemen hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Länsstyrelsen i Norrbottens län

Atsakovė: Lapin liitto

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rovaniemen hallinto-oikeus* — 2000 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1685/2000, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl struktūrinių fondų bendrai finansuojamos veiklos išlaidų tinkamumo (OL L 193, p. 39) priedo 1 taisyklės 1.7 punkto išaiškinimas — Atsižvelgimas į pridėtines išlaidas

Rezoliucinė dalis

2000 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1685/2000, nustatančio išsamias 2000 m. liepos 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl struktūrinių fondų bendrai finansuojamos veiklos išlaidų tinkamumo, iš dalies pakeisto 2004 m. kovo 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 448/2004, 1 taisyklės 1.8 punktas nedraudžia pridėtinių išlaidų, kaip tinkamų išlaidų, apskaičiavimo būdo vykdant struktūrinių fondų bendrai finansuojamą projektą tik dėl to, kad šio būdo pagrindas yra darbo užmokesčio išlaidų arba darbo laiko koeficientas ar proporcinga dalis.

(¹) OL C 271, 2005 10 29.

2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (Finanzgericht Hamburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Jan de Nul NV prieš Hauptzollamt Oldenburg

(Byla C-391/05) (¹)

(Akcizai — Atleidimas nuo akcizo už mineralines alyvas — Direktyva 92/81/EEB — „Navigacijos Bendrijos vandenys“ sąvoka)

(2007/C 95/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Jan de Nul NV

Atsakovė: Hauptzollamt Oldenburg

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Finanzgericht Hamburg — 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/81/EEB dėl akcizo už mineralines alyvas struktūrų derinimo (OL L 316, p. 12) 8 straipsnio 1 dalies c punkto pirmosios pastraipos išaiškinimas — Sąvoka „Bendrijos vandenys“ ir „navigacija“ — Mineralinių alyvų, naudojamų kaip plaukiojančios žemsiurbės, gilinančios Elbės vagą, kuras, apmokestinimas

Rezoliucinė dalis

1. Sąvoka „Bendrijos vandenys“ 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/81/EEB dėl akcizo už mineralines alyvas struktūrų derinimo, iš dalies pakeistos 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 94/74/EB, 8 straipsnio 1 dalies c punkto pirmosios pastraipos

prasme reiškia visus vandenys, kuriais naudojasi visi, įskaitant ir didžiausio tonažo, laivai, jūrų keliais plaukiojantys komerciniai tikslais.

2. Manevrai, kuriuos žemsiurbė atlieka siurbdama ir iškraudama medžiagas, t. y. nuo valymo veiklos neatsiejamas judėjimas, patenka į sąvoką „navigacija“ Direktyvos 92/81, pakeistos 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 94/74/EB, 8 straipsnio 1 dalies c punkto pirmosios pastraipos prasme.

(¹) OL C 10, 2006 1 14.

2007 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Högsta domstolen (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd prieš Justitiekanslern

(Byla C-432/05) (¹)

(Teisminės gynybos principas — Nacionalinės teisės aktai, nenumatantys atskiro ieškinio, skirto ginčyti nacionalinės nuostatos atitikimą Bendrijos teisei — Proceso autonomija — Lygiavertiškumo ir veiksmingumo principai — Laikinoji apsauga)

(2007/C 95/15)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta domstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd

Atsakovė: Justitiekanslern

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Högsta domstolen — EB 49 straipsnio išaiškinimas — Nacionalinės teisės aktai, nenumatantys galimybės pareikšti ieškinį dėl pripažinimo, kad įstatymo nuostata neatitinka aukštesnės galios teisės normų — Asmenų teisė į veiksmingą pagal Bendrijos teisės sistemą atsirandančių teisių teisminę gynybą

Rezoliucinė dalis

1. Bendrijos teisės asmenims suteiktų teisių veiksmingos teisminės gynybos principas turi būti aiškinamas kaip nereikalaujantis valstybės narės teisėje numatyti atskiro ieškinio rūšies, kurios pagrindinis dalykas būtų nacionalinės teisės nuostatų atitikties

EB 49 straipsniui nagrinėjimas, jeigu kitos veiksmingos teisinės priemonės, kurios nėra mažiau palankios už reglamentuojančias panašius nacionaline teise pagrįstus ieškinius, leidžia įvertinti šią atitiktį netiesiogiai, tačiau tai turi patikrinti nacionalinis teismas.

2. Bendrijos teisės asmenims suteiktų teisių veiksmingos teisminės gynybos principas turi būti aiškinamas kaip reikalaujantis valstybės narės teisėje numatyti galimybę taikyti laikinąsias apsaugos priemones, kol kompetentingas teismas nuspręs dėl nacionalinės teisės nuostatų atitikties Bendrijos teisei, jeigu taikyti šias priemones yra būtina siekiant užtikrinti visišką būsimo teismo sprendimo dėl šių teisių buvimo veiksmingumą.
3. Bendrijos teisės asmenims suteiktų teisių veiksmingos teisminės gynybos principas turi būti aiškinamas taip, kad kilus abejonių dėl nacionalinių nuostatų atitikties Bendrijos teisei galimos laikinosios apsaugos priemonės, sustabdančios minėtų nuostatų taikymą, kol kompetentingas teismas nuspręs dėl jų atitikties Bendrijos teisei, taikomos vadovaujantis šio teismo taikytinos nacionalinės teisės nustatytais kriterijais, jeigu šie kriterijai nėra mažiau palankūs už taikomus panašioms nacionaline teise grindžiamiems prašymams ir dėl jų šių teisių laikinoji teisminė gynyba netampa praktiškai neįmanoma arba pernelyg sudėtinga.

(¹) OL C 36, 2006 2 11.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Cour administrative d'appel de Douai (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Société Roquette Frères prieš Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

(Byla C-441/05) (¹)

(Bendras cukraus sektoriaus rinkų organizavimas — Izogliukozė — Bazinių kiekių nustatymas, kuriuo remiantis skiriamos gamybos kvotos — Izogliukozė, pagaminta kaip tarpinis produktas — Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 24 straipsnio 2 dalis — Reglamento (EB) Nr. 2038/1999 27 straipsnio 3 dalis — Reglamento (EB) Nr. 2073/2000 1 straipsnis — Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 11 straipsnio 2 dalis — Reglamento (EB) Nr. 1745/2002 1 straipsnis — Reglamento (EB) Nr. 1739/2003 1 straipsnis — Nacionaliniame teisme ginčijamas Bendrijos akto teisėtumas — Prašymas priimti prejudicinį sprendimą dėl galiojimo — Priiartinumas — Sąlygos — Ieškinio dėl Bendrijos akto panaikinimo nepriiartinumas)

(2007/C 95/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative d'appel de Douai

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Société Roquette Frères

Atsakovė: Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Cour administrative d'appel de Douai — 1981 m. birželio 30 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1785/81 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 177, p. 4) 24 straipsnio 2 dalies, 1999 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2038/1999 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 252, p. 1) 27 straipsnio 3 dalies, 2000 m. rugsėjo 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2073/2000 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2000-2001 prekybos metams sumažinimo (OL L 246, p. 38) 1 straipsnio, 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 178, p. 1) 11 straipsnio 2 dalies, 2002 m. rugsėjo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1745/2002 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2002-2003 prekybos metams sumažinimo (OL L 263, p. 31) 1 straipsnio, 2003 m. rugsėjo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1739/2003 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2003-2004 prekybos metams sumažinimo (OL L 249, p. 38) 1 straipsnio galiojimas — Bazinių kiekių, kuriais remiantis yra skiriamos izogliukozės gamybos kvotos, nustatymas neatsižvelgiant į izogliukozę, kuri gaminama kaip tarpinis produktas

Rezoliucinė dalis

1. Fizinis ar juridinis asmuo, pavyzdžiui, Roquette, tokiomis kaip pagrindinės bylos faktinėmis ir teisinėmis aplinkybėmis neturėjo neabejotinos teisės, remdamasis EB 230 straipsniu, pareikšti ieškinio dėl

— 1981 m. birželio 30 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1785/81 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo 24 straipsnio 2 dalies,

— 1999 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2038/1999 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo 27 straipsnio 3 dalies,

— 2000 m. rugsėjo 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2073/2000 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus

rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2000-2001 prekybos metams sumažinimo 1 straipsnio,

- 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo 11 straipsnio 2 dalies,
- 2002 m. rugsėjo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1745/2002 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2002-2003 prekybos metams sumažinimo 1 straipsnio ir
- 2003 m. rugsėjo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1739/2003 dėl cukraus sektoriui skirtos gamybos kvotomis garantuoto kiekio ir lengvatinio įvežimo didžiausios spėjamos cukraus rafinavimo fabrikų atsargų paklausos 2003-2004 prekybos metams sumažinimo 1 straipsnio panaikinimo.

Todėl toks asmuo nagrinėjant pagal nacionalinę teisę pareikštą ieškinį gali remtis šių nuostatų neteisėtumu, nors jis Bendrijos teisumoje per EB 230 straipsnyje nustatytą terminą nėra pareiškęs ieškinio dėl šių nuostatų panaikinimo.

2. Išnagrinėjus antrąjį klausimą, nebuvo nustatyta nieko, kas galėtų turėti įtakos Reglamento Nr. 1785/81 24 straipsnio 2 dalies, Reglamento Nr. 2038/1999 27 straipsnio 3 dalies, Reglamento Nr. 2073/2000 1 straipsnio, Reglamento Nr. 1260/2001 11 straipsnio 2 dalies, Reglamento Nr. 1745/2002 1 straipsnio, Reglamento Nr. 1739/2003 1 straipsnio galiojimui.

(¹) OL C 36, 2006 2 11.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (Cour d'appel de Paris (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05) prieš Administration des douanes et droits indirects

(Byla C-447/05 ir C-448/05) (¹)

(Bendrijos muitinės kodeksas — Įgyvendinimo priemonės — Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 — 11 priedas — Nelengvatinė prekių kilmė — Televizijos signalų imtuvai — Perdėbimo arba svarbaus apdorojimo sąvoka — Pridėtinės vertės kriterijus — Galiojimas)

(2007/C 95/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05)

Atsakovė: Administration des douanes et droits indirects

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Cour d'appel de Paris — 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1) 11 priedo galiojimas — Nelengvatinės prekės kilmės nustatymo kriterijai — Lenkijoje pagamintas televizorius, kurio elektroninio vamzdžio, sudarančio 42,43 % prietaiso vertės, kilmės šalis yra Korėja

Rezoliucinė dalis

Išnagrinėjus pateiktus klausimus nebuvo nustatyta nieko, kas galėtų paveikti 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 11 priede nurodytos Kombinuotosios nomenklatūros 8528 subpozicijos 3 skiltyje esančių nuostatų galiojimą.

(¹) OL C 48, 2006 2 25.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Finanzgericht des Landes Brandenburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Gerlach und Co. mbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Byla C-44/06) (¹)

(Muitų sąjunga — Bendrijos tranzitas — Tranzito operacijos teisėtumo ar pažeidimo vietos įrodymas — Trijų mėnesių terminas — Termino nustatymas po sprendimo išieškoti importo muitus)

(2007/C 95/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Gerlach und Co. mbH

Atsakovė: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — 1987 m. kovo 27 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1062/87 dėl Bendrijos tranzito tvarkos įgyvendinimo ir tam tikro šios tvarkos supaprastinimo (OL L 107, p. 1), iš dalies pakeisto 1990 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1429/90 (OL L 137, p. 21), 11a straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Teisės pažeidimas arba nusizengimas, padarytas vykdant išorinio Bendrijos tranzito operaciją (T1) — Termino pateikti įrodymus dėl pažeidimo ar nusizengimo vietos nurodymas — Duomenys vėlesni, nei buvo priimtas sprendimas dėl muitų įskaitymo įgyvendinant išieškojimo procedūrą

Rezoliucinė dalis

1987 m. kovo 27 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1062/87, nustatančio Bendrijos tranzito įgyvendinimo ir supaprastinimo nuostatas, iš dalies pakeisto 1990 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1429/90, 11a straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybė narė, kuriai priklauso išvykimo įstaiga, priėmus sprendimą imtis priemonių išieškoti importo muitus, skundo dėl šios sprendimo nagrinėjimo procedūros metu negali vykdytojui nustatyti trijų mėnesių termino pateikti įrodymus, pagal kuriuos būtų įmanoma pripažinti, kad tranzito operacija buvo atlikta be pažeidimų, arba nustatyti faktinę pažeidimo arba nusizengimo vietą.

(¹) OL C 86, 2006 4 8.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Finanzgericht des Landes Brandenburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Campina GmbH & Co., anksčiau — TUFFI Campina emzett GmbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Byla C-45/06) (¹)

(Pienas ir pieno produktai — Papildomas mokestis — Nedaug praleistas terminas pateikti ataskaitų suvestinę — Piniginė bauda — Reglamentas (EEB) Nr. 536/93, su daliniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1001/98 — 3 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa — Reglamentas (EB) Nr. 1392/2001 — 5 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB, Euratom) Nr. 2988/95 — 2 straipsnio 2 dalies antrasis sakinys — Švelnesnės bausmės taikymo atgaline data principas)

(2007/C 95/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Campina GmbH & Co., anksčiau — TUFFI Campina emzett GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht des Landes Brandenburg* — 1993 m. kovo 9 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 536/93, nustatančio išsamias papildomo mokesčio taikymo pieno ir pieno produktų sektoriuje taisykles (OL L 57, 1993 3 10, p. 12), su pakeitimais, padarytais 1998 m. gegužės 13 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1001/98, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EEB) Nr. 536/93 (OL L 142, 1998 5 14, p. 22), 3 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos galiojimas — Nuobauda už metinės individualių gamintojų ataskaitos pateikimo termino nesilaikymą — Nežymus termino praleidimas — Proporcingumo principas

Rezoliucinė dalis

Nacionalinis teismas, baudamas už Bendrijos teisės aktų reikalavimų neatitinkančius veiksmus, turi laikytis švelnesnės bausmės taikymo atgaline data principo.

Kiek tai susiję su nedaug praleistu terminu, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, 2001 m. liepos 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1392/2001, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3950/92, nustatančio papildomą mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje, taikymo taisykles, 5 straipsnio 3 dalyje nustatyta piniginių baudų sistema yra švelnesnė nei ta, kuri įtvirtinta 1993 m. kovo 9 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 536/93, nustatančio išsamias papildomo mokesčio už pieną ir pieno produktus taikymo taisykles, su daliniais pakeitimais, padarytais 1998 m. gegužės 13 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1001/98, 3 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos pirmoje įtraukoje.

(¹) OL C 154, 2006 7 1.

2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-139/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos EB 2002/96/EB ir 2003/108/EB — Atliekos — Elektros ir elektroninė įranga)

(2007/C 95/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir D. Lawunmi

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama V. Jackson

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų reikalingų nuostatų, skirtų įgyvendinti 2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĪA) (OL L 37, p. 24) ir 2003 m. gruodžio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/108/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2002/96/EB (OL L 345, p. 106), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti:

- 2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĪA), ir
- 2003 m. gruodžio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/108/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2002/96,

Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šias direktyvas.

2. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 108, 2006 5 6.

2007 m. kovo 8 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-160/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2003/51/EB — Bendrovių teisės — Tam tikrų rūšių bendrovių finansinės atskaitomybės — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2007/C 95/21)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Montaguti ir G. Zavvos

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama I. Braguglia ir advokato P. Gentili

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2003 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/51/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB, 83/348/EEB, 86/635/EEB ir 91/674/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių, bankų ir kitų finansų įstaigų bei draudimo įmonių metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės (OL L 178, p. 16), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi 2003 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/51/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB, 83/348/EEB, 86/635/EEB ir 91/674/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių, bankų ir kitų finansų įstaigų bei draudimo įmonių metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 131, 2006 6 3.

2007 m. kovo 15 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ prieš Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) Devinlec Développement Innovation Leclerc SA

(Byla C-171/06 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Vaizdinis prekių ženklas — Ankstesnio nacionalinio prekių ženklo savininko protestas — Supainiojimo galimybė)

(2007/C 95/22)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ, atstovaujama advokatų M. Francetti ir F. Jacobacci

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral ir J. Novais Gonçalves; Devinlec Développement Innovation Leclerc SA, atstovaujama J.-P. Simon

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2006 m. sausio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-147/03 *Devinlec Développement Innovation Leclerc SA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)*, nacionalinio vaizdinio prekių ženklo „QUANTIEME“ 14 ir 18 klasių prekės savininko prašymu panaikinančio 2003 m. sausio 30 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą R 109/2002-3 panaikinti Protestų skyriaus sprendimą atsakyti įregistruoti Bendrijos vaizdinį prekių ženklą „QUANTUM“ 14 klasės prekės

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dış Ticaret AŞ bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 121, 2006 5 20.

2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-203/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 93/16/EEB — Gydytojai — Abipusis diplomų, pažymėjimų ir kitų dokumentų pripažinimas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2007/C 95/23)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Walkerová ir H. Støvlbæk

Atsakovė: Čekijos Respublika, atstovaujama T. Boček

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/16/EEB, skirtos padėti laisvam gydytojų judėjimui ir jų diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusiam pripažinimu (OL L 165, p. 1) neperkėlimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi visų 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvą 93/16/EEB, skirtą padėti laisvam gydytojų judėjimui ir jų diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusiam pripažinimu, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 44 straipsnį.
2. Priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 143, 2006 6 17.

2007 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-327/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2002/14/EB — Bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimas Europos Bendrijoje — Neperkėlimas per nustatytą laiką)

(2007/C 95/24)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Enegren ir L. Pignatro

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama I. Braguglia ir advokato M Massella Ducci Teri

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimo Europos Bendrijoje — Bendras Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl darbuotojų atstovavimo (OL L 80, p. 29), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi per nustatytą terminą 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimo su jais sistemos sukūrimo Europos Bendrijoje įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 224, 2006 9 16.

2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo nutartis Landtag Schleswig-Holstein prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-406/06) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Akivaizdus Teisingumo Teismo nekompetentingumas — Perdavimas Pirmosios instancijos teismui)

(2007/C 95/25)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Landtag Schleswig-Holstein, atstovaujamas S. Laskowski ir J. Caspar

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Dalykas

2006 m. kovo 10 d. ir 2006 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimų, kuriais atsakoma leisti ieškovui susipažinti su 2005 m. kovo 22 d. dokumentu SEC (2005) 420, apimančiu teisinę analizę, susijusią su pagrindinio sprendimo projektu, kuri yra aptariama Taryboje, dėl duomenų tvarkomų ir saugomų teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas arba viešaisiais ryšių tinklais perduodamų duomenų išsaugojimo, siekiant užtikrinti nusikaltimų ir baudžiamųjų nusižengimų, taip pat terorizmo, prevenciją, tyrimą, atskleidimą ir baudžiamąjį persekiojimą (Tarybos dokumentas 8959/04 CRIMORG 36 TELECOM 82) panaikinimas

Rezoliucinė dalis

1. Perduoti bylą Landtag Schleswig-Holstein prieš Komisiją (C-406/06) Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismui.

2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

(¹) OL C 294, 2006 12 2.

2007 m. sausio 22 d. Wineke Neirinck pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 14 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-494/04 Neirinck prieš Komisiją

(Byla C-17/07 P)

(2007/C 95/26)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Wineke Neirinck, atstovaujama advokatų G. Vandersanden, L. Levi

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall, D. Martin

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. lapkričio 14 d. EB Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-494/04;

— panaikinus sprendimą patenkinti ieškovės pirmoje instancijoje pateiktus reikalavimus ir todėl

— panaikinti sprendimą, apie kurį ieškovė sužinojo vykstant 2004 m. kovo 4 d. OIB. 1 Skyriaus (Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje — Pastatų politikos įgyvendinimas) susirinkimui, pagal kurį į teisininko pareigas OIB pastatų politikos sektoriuje, į kurias pretendavo ir ieškovė, buvo pasirinktas kitas kandidatas (sprendimas įdarbinti D. S. pagalbinio darbuotoju ir sprendimas jos nepaskirti pagalbine darbuotoja);

— panaikinti 2004 m. kovo 9 d. Sprendimą, kuriuo ieškovei pranešta apie jos kandidatūros atmetimą;

— panaikinti vėlesnį 2004 m. balandžio 27 d. Sprendimą, kuriuo ieškovei pranešta, kad ji sutartininkų priėmimo į darbą procedūroje neišlaikė testo žodžiu ir panaikinti tos pačios dienos sprendimą priimti į darbą D. S.;

- bet kuriuo atveju priteisti 30 000 eurų ieškovės patirtai moralinei ir materialinei žalai atlyginti, šią sumą iš anksto įvertinus *ex aequo et bono*;
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi pirmoje ir apeliacinėje instancijose išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama savo apeliacinį skundą apeliantė remiasi šešiais pagrindais.

Kaip pirmąjį pagrindą ji nurodo, pirmiausia tai, kad Pirmosios instancijos teismas, pripažinęs, jog pirmoji jos reikalavimų dalis dėl panaikinimo yra nepriimtina, pažeidė ieškinio, pareikšto remiantis EB 236 straipsniu ir Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniais, priimtinumą sąlygas, o būtent — suinteresuotumo pareikšti ieškinį sąvoką. Iš tiesų sprendimo iki 2004 m. gegužės 1 d. įdarbinti D. S. pagalbinio darbuotoju išdava yra tai, kad pirma, padidėjo kandidatų sutartininkų atrankos į ieškovės užimamą darbo vietą procedūroje skaičius, ir, antra, tapo neįmanoma, jog su pastarąja būtų sudaryta laikinojo tarnautojo sutartis, o tai aiškiai įrodo jos suinteresuotumą šio sprendimo panaikinimu.

Kaip antrąjį pagrindą apeliantė nurodo tai, kad Pirmosios instancijos teismas, nusprendęs, jog 2004 m. balandžio 27 d. Sprendime esantys argumentai gali būti laikomi motyvacijos pradžia, o nagrinėjant ieškinį pateikti papildomi patikslinimai kompensuoja pradinį motyvacijos trūkumą, neįvykdė savo bendros pareigos motyvuoti. Viena vertus, 2004 m. balandžio 27 d. Sprendime nėra jokios motyvacijos, susijusios su konkrečia apeliantės situacija, ir nenurodoma nė viena konkreti aplinkybė arba nė vienas apeliantei žinomas faktas, kuris jai leistų suprasti minėto sprendimo taikymo sritį. Kita vertus, tokios motyvavimo stokos negalima pakeisti kompetentingai valdžios institucijai pateikus paaiškinimus jau pareiškus ieškinį, nes taip pažeidžiamos teisės į gynybą bei šalių lygybės principas Bendrijos teisme.

Kaip trečiąjį pagrindą apeliantė nurodo tai, jog Pirmosios instancijos teismas, skundžiamo sprendimo 105 punkte padaręs išvadą, kad atrankos procedūra nebuvo grindžiama kandidatų nuopelnų palyginimu, neteisingai aiškino įrodymus. Šią išvadą paneigia tiek atsakovės rašytiniai dokumentai, tiek kitos Pirmosios instancijos teismo skundžiamo sprendimo dalys, kuriose Pirmosios instancijos teismas pats aiškiai daro nuorodą į kandidatų nuopelnų palyginimą per tą pačią įdarbinimo procedūrą.

Kaip ketvirtąjį pagrindą apeliantė nurodo tai, jog Pirmosios instancijos teismas, nusprendęs, kad jos pateikti įrodymai neleidžia įrodyti piktnaudžiavimo procedūra ar tarnybos intereso pažeidimo buvimo, taip pat neteisingai aiškino įrodymus ir nesilaikė piktnaudžiavimo procedūra sąvokos. Priešingai, visi apeliantės nurodyti veiksniai yra suderinti ir svarbūs piktnaudžiavimo procedūra įrodymai, nes nors atsakovė iš tiesų dalyvavo dviejose skirtingose procedūrose, funkcijos, kurias buvo numatyta vykdyti, buvo tapačios, o tai įrodo atsakovės norą sudaryti D. S. palankias sąlygas perimti vykdyti apeliantės pareigas po 2004 m. balandžio 30 dienos.

Kaip penktąjį pagrindą apeliantė nurodo tai, jog Pirmosios instancijos teismas, nusprendęs, kad sutartininkų atrankos procedūra nebuvo pažeista ir dėl to atsisakęs atlikti atrankos komiteto atlikto apeliantės testo žodžiu vertinimo kontrolę, nesilaikė tarnybos intereso ir akivaizdžios vertinimo klaidos sąvokų.

Galiausiai kaip šeštąjį pagrindą apeliantė nurodo tai, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė rūpinimosi ir gero administravimo principus.

2007 m. vasario 5 d. Dioikitiko Efeteio Athinon pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE) prieš Graikijos valstybę*

(Byla C-49/07)

(2007/C 95/27)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Dioikitiko Efeteio Athinon

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE)

Atsakovė: Graikijos valstybė

Prejudiciniai klausimai

1. Ar EB sutarties 82 ir 86 straipsniai gali būti aiškinami taip, kad jie taip pat apima juridinio asmens, kuris yra nacionalinis Tarptautinės motociklininkų federacijos atstovas ir vykdo pirmiau nurodytą ekonominę veiklą, sudarydamas finansinio rėmimo, reklamos ir draudimo sutartis, rengiant sporto renginius motorinių transporto priemonių sektoriuje?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar pirmiau minėtus straipsnius atitinka Įstatymo Nr. 2696/1999 49 straipsnis, kuris, siekiant gauti nacionalinės kompetentingos valdžios institucijos (šiuo atveju — Viešosios tvarkos ministerija) leidimą rengti motorinių transporto priemonių lenktynes, pirmiau minėtam juridiniam asmeniui suteikia įgaliojimus pateikti pritarimą lenktynėms rengti, nenurodžiamas šių įgaliojimų vykdymo ribų, įpareigojimų ar priežiūros?

2007 m. vasario 6 d. Marknadsdomstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Kanal 5 Limited ir TV 4 Aktiebolag prieš Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

(Byla C-52/07)

(2007/C 95/28)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Marknadsdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Kanal 5 Limited ir TV 4 Aktiebolag

Atsakovė: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

Prejudiciniai klausimai

- A) Ar EB 82 straipsnį reikia aiškinti taip, kad piktnaudžiavimu dominuojančia padėtimi laikytini veiksmai, kuriais kolektyvinio muzikos autorių teisių valdymo institucija, turinti faktinį monopolį valstybėje narėje, privačios televizijos kanalams taiko autorinio atlyginimo tarifą už teisę muzikos kūrinius skelbti visuomenei skirtose televizijos laidose, pagal

kurį autorinis atlyginimas nustatomas kaip šių kanalų pajamų iš šių laidų dalis?

- B) Ar EB 82 straipsnį reikia aiškinti taip, kad piktnaudžiavimu dominuojančia padėtimi laikytini veiksmai, kuriais kolektyvinio muzikos autorių teisių valdymo institucija, turinti faktinį monopolį valstybėje narėje, privačios televizijos kanalams taiko autorinio atlyginimo tarifą už teisę muzikos kūrinius skelbti visuomenei skirtose televizijos laidose, pagal kurį autorinis atlyginimas nustatomas kaip šių kanalų pajamų iš šių laidų dalis nesant aiškaus ryšio tarp šios institucijos pajamų ir paslaugų, t. y. suteikti teisę platinti autorius teisių saugomus muzikos kūrinius; taip dažnai atsitinka, pavyzdžiui, informacinių ir sporto laidų atveju ir kai pajamos auga dėl programos tinklėlio pakeitimo, technologinių investicijų ir klientams pritaikytų produktų plėtros?
- C) Ar atsakymas į 1 ir 2 klausimus priklauso nuo to, kad yra įmanoma nustatyti ir kiekybiškai įvertinti tiek platintą muziką, tiek auditoriją?
- D) Ar atsakymas į 1 ir 2 klausimus priklauso nuo to, kad autorinio atlyginimo tarifas (pagrįstas pajamomis) nėra tokiu pat būdu taikomas viešųjų paslaugų bendrovėms?

2007 m. vasario 1 d. Landesgericht Bozen (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Othmar Michaeler ir Subito GmbH prieš Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (dabar — Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ir Bozeno autonominę provinciją

(Byla C-55/07)

(2007/C 95/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Bozen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Othmar Michaeler ir Subito GmbH

Atsakovės: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (dabar — Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ir Bozeno autonominė provincija

Prejudicinis klausimas

Ar nacionalinės nuostatos (Įstatymo galią turinčio dekreto Nr. 61/2000 2 ir 8 straipsniai), numatančios darbdavio pareigą per 30 dienų nuo darbo sutarties dėl darbo ne visą darbo dieną sudarymo persiųsti jos kopiją kompetentingai *Arbeitsinspektorat* provincijos direkcijai, nepersiųtimo atveju numatančios 15,00 eurų piniginę baudą už kiekvieną atitinkamą darbuotoją ir kiekvieną pavėluotą dieną, nenustatant administracinės baudos (piniginės baudos) viršutinės ribos, yra suderinamos su Bendrijos teisės nuostatomis ir 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyva 97/81/EB ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ OL L 14, p. 9.

2007 m. vasario 1 d. *Landesgericht Bozen* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Ruth Volgger, Othmar Michaeler ir Subito GmbH prieš Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (dabar — Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ir Bozeno autonominę provinciją*

(Byla C-56/07)

(2007/C 95/30)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Bozen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Ruth Volgger, Othmar Michaeler ir *Subito GmbH*

Atsakovės: *Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen* (Bozeno autonominės provincijos darbo inspekcija, dabar — *Amt für Sozialen Arbeitsschutz* (Socialinės darbo saugos tarnyba)) ir Bozeno autonominė provincija

Prejudiciniai klausimai

Ar nacionalinės nuostatos (Įstatymo galią turinčio dekreto Nr. 61/2000 2 ir 8 straipsniai), numatančios darbdavio pareigą per 30 dienų nuo darbo sutarties dėl darbo ne visą darbo dieną sudarymo persiųsti jos kopiją kompetentingai *Arbeitsinspektorat* provincijos direkcijai, nepersiųtimo atveju numatančios 15,00 eurų piniginę baudą už kiekvieną atitinkamą darbuotoją ir kiekvieną pavėluotą dieną, nenustatant administracinės baudos (piniginės baudos) viršutinės ribos, yra suderinamos su Bendrijos teisės nuostatomis ir 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyva 97/81/EB ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ OL L 14, p. 9.

2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę*

(Byla C-57/07)

(2007/C 95/31)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durande

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvą 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2003/86/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 3 dieną.

⁽¹⁾ OL L 251, p. 12.

2007 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę*

(Byla C-61/07)

(2007/C 95/32)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama U. Wölker ir J.- B. Laignelot

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepateikdama ataskaitos su 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo ⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalyje reikalaujama informacija Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šį straipsnį;
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Liuksemburgo Didžioji Hercogystė iki 2005 m. kovo 15 d. nepateikė Komisijai ataskaitos su Sprendimo Nr. 280/2004 3 straipsnio 2 dalyje reikalaujama informacija apie nacionalinę politiką ir priemones, skirtas apriboti ir (arba) sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją pagal šaltinius ir šalinimą absorbentais, pateiktą pagal sektorius apie kiekvienas šiltnamio efektą sukeliančias dujas ir apie šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetamųjų teršalų pagal šaltinius ir šalinimą absorbentais nacionalinius projektus bent jau 2005, 2010 ir 2020 metams, parengtus pagal dujas ir pagal sektorius.

⁽¹⁾ OL L 49, p. 1.

2007 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-67/07)

(2007/C 95/33)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB, iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus¹, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ⁽¹⁾, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnį.

Nepatenkinus šio reikalavimo:

pripažinti, kad nepateikusi Komisijai 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB, iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnį;

- Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2004/24/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 136, p. 85.

2007 m. vasario 12 d. Korkein hallinto-oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Tietosuojavaltuutettu prieš Satakunnan Markkinapörssi Oy ir Satamedia Oy

(Byla C-73/07)

(2007/C 95/34)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Tietosuojavaltuutettu

Atsakovės apeliacinėje byloje: Satakunnan Markkinapörssi Oy ir Satamedia Oy

Prejudiciniai klausimai

1. Ar asmens duomenų tvarkymu Direktyvos 95/46/EB ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies prasme turi būti laikoma veikla, kai fizinių asmenų duomenys apie jų su darbine veikla susijusias arba iš kapitalo gautas pajamas bei duomenys apie jų turtą
 - a) renkami remiantis viešų institucijų dokumentais ir tvarkomi turint tikslą juos paskelbti,
 - b) paskelbiami spaudinyje pateikiant abėcėlės tvarka pagal pajamų kategorijas kaip platūs pagal savivaldybes sugrupuoti sąrašai,

- c) toliau perduodami kompaktinėje plokštelėje tvarkyti komerciniais tikslais,
- d) naudojami teikiant trumpųjų pranešimų paslaugas, kuriomis naudodamiesi judriojo ryšio vartotojai, tam tikru numeriu išsiuntę trumpąją žinutę su tam tikro asmens pavarde ir gyvenamąja vieta, kaip atsakymą gali gauti duomenis apie šio asmens su darbine veikla susijusias arba iš kapitalo gautas pajamas bei duomenis apie jo turtą?
2. Ar Direktyva 95/46/EB turi būti aiškinama taip, kad įvairi pirmiau a-d punktuose nurodyta veikla gali būti laikoma asmens duomenų tvarkymu tik žurnalistiniais tikslais direktyvos 9 straipsnio prasme, jeigu atsižvelgiama į tai, kad daugiau kaip 1 milijono mokesčių mokėtojų duomenys buvo surinkti remiantis duomenimis, kurie pagal viešumą reglamentuojančius nacionalinės teisės aktus yra vieši? Ar vertinant yra svarbu tai, kad pagrindinis šios veiklos tikslas yra minėtų duomenų paskelbimas?
3. Ar Direktyvos 95/46/EB 17 straipsnis kartu su direktyvos principais ir tikslais turi būti aiškinamas taip, kad duomenų, surinktų žurnalistiniais tikslais, paskelbimas ir jų tolesnis perdavimas tvarkyti komerciniais tikslais pažeidžia šią nuostatą?
4. Ar Direktyva 95/46/EB gali būti aiškinama taip, kad tie asmens duomenys, kuriuose yra tik visuomenės informavimo priemonėse paskelbta medžiaga, apskritai nepatenka į šios direktyvos taikymo sritį?

(¹) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, p. 31).

2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-75/07)

(2007/C 95/35)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/28/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį,

nepatenkinus šio reikalavimo,

Pripažinti, kad nepateikusi Komisijai 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/28/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį.

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2004/28/EB baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

(¹) OL L 136, p. 58.

2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-76/07)

(2007/C 95/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. balandžio 8 d. Komisijos direktyvą 2005/28/EB, nustatančią geros klinikinės praktikos, susijusios su tiriamaisiais žmonėms skirtais vaistais, principus bei išsamias gaires ir leidimui gaminti ir importuoti tokius vaistus keliamus reikalavimus (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 31 straipsnį.

Tuo atveju, jei nebūtų patenkintas pirmasis reikalavimas:

pripažinti, kad nepateikusi Komisijai 2005 m. balandžio 8 d. Komisijos direktyvą 2005/28/EB, nustatančią geros klinikinės praktikos, susijusios su tiriamaisiais žmonėmis skirtais vaistais, principus bei išsamias gaires ir leidimui gaminti ir importuoti tokius vaistus keliamus reikalavimus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 31 straipsnį.

— Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/28/EB baigėsi 2006 m. sausio 29 dieną.

(¹) OL L 91, p. 13.

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką*

(Byla C-84/07)

(2007/C 95/37)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir H. Støvlbæk

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad toliau nurodytais veiksmais Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/51/EEB dėl antrosios bendros profesinio mokymo ir lavinimo pripažinimo sistemos, papildančios Direktyvą 89/48/EEB (¹), 3 straipsnį, 4 straipsnio 1 dalies b punktą ir 12 straipsnį.
- Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos teigimu, Graikijos Respublika atsisako nagrinėti ir pripažinti tuos optikų diplomus, kuriuos išdavė Italijos profesinio mokymo institutas remiantis frančizės sutartimi su Graikijos profesinio mokymo institutu.

Komisija tvirtina, kad pagrindinis dalykas, kurį gali patvirtinti Graikijos valdžios institucijos, yra tai, ar diplomai leidžia verstis nagrinėjama profesija, o aplinkybė, kad šis diplomai išduotas

remiantis frančizės sutartimi, nėra reikšminga jo pripažinimui, kurį atlieka Graikijos valdžios institucijos. Šiuo klausimu Direktyvoje 92/51 nedaromas joks skirtumas. Be to, Komisija tvirtina, kad šis ginčas nėra susijęs nei su EB sutarties 149 ir 150 straipsniais, nei su Graikijos Konstitucijos 16 straipsniu, nes diplomus teisėtai išdavė Italijos profesinio mokymo institutai, o ne Graikijos institutai, su kuriais buvo sudarytos koncesijos sutartys dėl studijų diplomų.

Dėl šių priežasčių vien pats Graikijos valdžios institucijų atsiskyrimas nagrinėti ir pripažinti šiuos Italijos diplomus pažeidžia Direktyvos 92/51 3 ir 12 straipsnius. Be to, Komisijos nuomone, kaip matyti iš nurodytų skundų, Graikijos valdžios institucijos skundus pateikusiems asmenims, kurie prašė pripažinti Italijoje išduotus optikų diplomus, nurodė išlaikyti kvalifikacinius egzaminus. Komisija mano, kad toks kvalifikacinis egzaminas pažeidžia Direktyvos 92/51 4 straipsnio 1 dalies b punktą, pagal kurį Graikijos valdžios institucijos turi leisti pareiškėjams užsieniečiams pasirinkti tarp kvalifikacinio egzamino ir testo.

(¹) OL L 209, 1992 7 24, p. 25-45.

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką*

(Byla C-85/07)

(2007/C 95/38)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir D. Recchia

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad eksperimentinio Serchio upės baseino rajono ir Rytų Alpių, Šiaurės, Vidurio ir Pietų Apeninų upių baseinų rajonų atžvilgiu,
 - nepateikusi pagal 5 straipsnį reikalaujamos glaustos ataskaitos dėl analizės, kaip numatyta Direktyvos 2000/60/EB (¹) 15 straipsnio 2 dalyje,
 - neatlikusi analizės ir apžvalgos pagal šios direktyvos 5 straipsnio 1 dalį,

Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksnių vandens politikos srityje pagrindus, 5 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį.

— Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyva 2000/60/EB į Italijos teisę buvo perkelta 2006 m. balandžio 3 d. Įstatyminiu dekretu Nr. 152. Šio įstatyminio dekreto 64 straipsnyje nustatyti aštuoni upių baseinų rajonai: Rytų Alpių upės baseino rajonas, Padano upės baseino rajonas, Šiaurės, Apeninų upės baseino rajonas, eksperimentinis Serchio upės baseino rajonas, Vidurio Apeninų upės baseino rajonas, Pietų Apeninų upės baseino rajonas, Sardinijos upės baseino rajonas ir Sicilijos upės baseino rajonas.

Direktyva įsigaliojo 2000 m. gruodžio 22 dieną. Todėl direktyvos 5 straipsnio 1 dalyje numatytos su aštuoniais upių baseinų rajonais susijusios analizės ir apžvalgos turėjo būti atliktos iki 2004 m. gruodžio 22 dienos.

Be to, 5 straipsnio nuostatoje reikalaujama glausta ataskaita dėl kiekvieno upės baseino rajono analizės, kaip numatyta direktyvos 15 straipsnio 2 dalyje, Komisijai turėjo būti pateikta iki 2005 m. kovo 22 dienos.

Tačiau, išnagrinėjus Italijos valdžios institucijų pranešimus, matyti, kad informacijos dėl penkių iš aštuonių upių baseinų rajonus nėra arba ji neišsami.

Italijos Respublika nepateikė su 5 straipsnyje numatytais analizėmis ir apžvalgomis susijusios glaustos ataskaitos dėl Serchio upės baseino rajono bei iš dalies dėl Rytų Alpių, Šiaurės, Vidurio ir Pietų Apeninų upių baseinų rajonų ir todėl neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 2000/60/EB 15 straipsnio 2 dalį.

Galiausiai nesant informacijos, įrodančios priešingai, Komisija tvirtina, jog Italijos Respublika taip pat neįvykdė įsipareigojimo per nustatytą terminą atlikti pirmesnėje dalyje minėtų upių baseinų rajonų atžvilgiu Direktyvos 2000/60/EB 5 straipsnio 1 dalyje numatytas analizės ir apžvalgas pagal direktyvos II priede ir III priede nustatytas technines specifikacijas.

(¹) OL L 327, p. 1.

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-88/07)

(2007/C 95/39)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir A. Alcover San Pedro

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad:

— remdamasi administracine praktika, pagal kurią iš rinkos pašalinamos visos prekės, į kurių sudėtį įeina augalinės medžiagos, neišvardytos 1973 m. spalio 3 d. ministro įsakymo priede, pagal kurį jos būtų pripažintos vaistu, kuriuo prekiauti nereikia turėti išankstinio leidimo, pašalinusi iš rinkos labai daug augalinių medžiagų pagrindu pagamintų prekių, kurios yra teisėtai pagamintos ir (arba) jomis teisėtai prekiaujama kitose valstybėse narėse;

— ir taip pat nepranešusi apie šią priemonę Komisijai,

Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 ir EB 30 straipsnius ir Sprendimo Nr. 3052/95/EB (¹) 1 ir 4 straipsnius.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija mano, kad remdamasi administracine praktika, pagal kurią vaistu (kuriam taikomas išankstinio leidimo reikalavimas) pripažįstama kiekviena prekė, į kurios sudėtį įeina 1973 m. spalio 3 d. ministro įsakymo priede neišvardytos augalinės medžiagos, pašalinusi iš rinkos augalų pagrindu pagamintas prekes, kurios yra teisėtai pagamintos ir jomis teisėtai prekiaujama kitose valstybėse narėse, bei nepranešusi apie priimtas priemones nagrinėjamų prekių pašalinimui iš rinkos per 45 dienas nuo tokios priemonės priėmimo dienos, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutarties 28 ir 30 straipsnius ir Sprendimo Nr. 3052/95/EB 1 ir 4 straipsnius.

(¹) 1995 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 3052/95/EB, nustatantis pasikeitimo informacija apie nacionalines priemones, neatitinkančias laisvo prekių judėjimo principo, tvarką Bendrijoje (OL L 321, p. 1).

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-89/07)

(2007/C 95/40)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad palikusi galioti savo teisėje reikalavimą turėti Prancūzijos pilietybę, norint užimti kapitono arba vyresniojo kapitono padėjėjo pareigas bet kuriame su Prancūzijos vėliava plaukiojančiame laive, neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 39 straipsnį.

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prancūzijos teisė, kurioje nustatytas reikalavimas turėti Prancūzijos pilietybę, norint užimti kapitono arba vyresniojo kapitono padėjėjo pareigas bet kuriame su Prancūzijos vėliava plaukiojančiame laive, neatitinka laisvą darbuotojų judėjimą reglamentuojančių Bendrijos teisės nuostatų, kurias Teisingumo Teismas išaiškino 2003 m. rugsėjo 30 d. sprendimuose *Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española*, C-405/01, ir *Ankar* ir kt., C-47/02. Šis pilietybės reikalavimas gali būti taikomas tik kapitono arba vyresniojo kapitono padėjėjo pareigoms, kurios paprastai iš tiesų apima viešosios valdžios prerogatyvas.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-90/07)

(2007/C 95/41)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir J.-B. Laignelot,

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/12/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2004/12/EB į vidaus teisę baigėsi 2005 m. rugpjūčio 18 dieną.

⁽¹⁾ OL L 47, p. 26.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-92/07)

(2007/C 95/42)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. J. Kuijper ir S. Boelaert

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad priėmusi ir palikusi galioti teisės aktą, kuris už leidimo gyventi išdavimą numato didesnę rinkliavos mokesčių nei taikomas valstybių narių, Norvegijos, Islandijos, Lichtenšteino ir Šveicarijos piliečiams už analogiško dokumento išdavimą, ir taikydama jį Turkijos piliečiams, kurie turi teisę gyventi Nyderlanduose pagal Asociacijos susitarimą ⁽¹⁾, Papildomą protokolą ⁽²⁾ ar Sprendimą Nr. 1/80, Nyderlandų Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal Asociacijos susitarimą, visų pirma pagal jo 9 straipsnį, Papildomo protokolą, visų pirma pagal jo 41 straipsnį, ir Sprendimą Nr. 1/80 ⁽³⁾, visų pirma pagal jo 10 straipsnio 1 dalį ir 13 straipsnį.

— Priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos nuomone, rinkliavos mokestis už leidimų gyventi išdavimą, kurį nuo 1994 m. Nyderlandai taiko Turkijos piliečiams, prieštarauja Asociacijos susitarime, Papildomame protokole ir Sprendime Nr. 1/80 įtvirtintoms *status quo* ir nediskriminavimo nuostatomis.

Pagal Papildomo protokolo ir Sprendimo Nr. 1/80 *status quo* nuostatas valstybė narė negali iš Asociacijos susitarimo, Papildomo protokolo ir Sprendimo Nr. 1/80 Turkijos piliečiams kylančioms teisėms ir su jomis glaudžiai susijusiai apsigyvenimo teisei taikyti griežtesnių sąlygų. Nagrinėjamas Nyderlandų rinkliavos mokestis pažeidžia šias *status quo* nuostatas dėl to, kad jie buvo įvesti po šių nuostatų įsigaliojimo Nyderlanduose ir dėl to, kad jie Turkijos piliečiams trukdo pasinaudoti Asociacijos susitarimo, Papildomo protokolo ir Sprendimo Nr. 1/80 suteikiamomis teisėmis arba daro naudojimąsi jomis mažiau patraukliu.

Be to, Komisija teigia, kad pagal Asociacijos susitarime ir Sprendime Nr. 1/80 įtvirtintas nediskriminavimo nuostatas Nyderlandų Turkijos piliečiams nustatytas rinkliavos mokestis už leidimų gyventi išdavimą negali būti didesnis nei nustatomas ES, Norvegijos, Islandijos, Lichtenšteino ir Šveicarijos piliečiams už analogiškų dokumentų išdavimą.

- (¹) Susitarimas dėl Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociacijos sudarymo, aprobuotas ir patvirtintas 1963 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimu 64/732/EEB (OL C 1964, 217, p. 3685).
 (²) Papildomas protokolai, patvirtinti 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2760/72 (OL L 293, p. 1).
 (³) 1980 m. rugsėjo 19 d. Asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/80 dėl asociacijos plėtros.

2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-93/07)

(2007/C 95/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Belgijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2003/35/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. birželio 25 dieną.

(¹) OL L 156, p. 17.

2007 m. vasario 20 d. Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Rosa Méndez López prieš Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Byla C-97/07)

(2007/C 95/44)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Rosa Méndez López

Atsakovai: Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

Prejudicinis klausimas

„Ar 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽¹⁾ dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje 71 straipsnio nuostata „išmokas gauna pagal tos valstybės teisės aktus, tartum jis čia būtų dirbęs paskiausiai“ turi būti aiškinama taip, kad *Ley General de la Seguridad Social* (bendrojo socialinės apsaugos įstatymo) 215 straipsnio 1 dalyje pašalpoms Ispanijoje gauti numatyta sąlyga „pasinaudojo teise gauti bedarbio pašalpą“ yra tenkinama, jei teise gauti bedarbio pašalpą buvo pasinaudota Vokietijoje ir net jei susijęs asmuo Ispanijoje niekada nemokėjo draudimo įmokų?“

⁽¹⁾ OL L 149, p. 2.

2007 m. vasario 21 d. Højesteret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Nordania Finans A/S ir BG Factoring A/S prieš Skatteministeriet

(Byla C-98/07)

(2007/C 95/45)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Højesteret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Nordania Finans A/S ir BG Factoring A/S

Atsakovė: Skatteministeriet

Prejudicinis klausimas

Ar 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos Nr. 77/388/EEB ⁽¹⁾ dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 19 straipsnio 2 dalyje pateikta išraiška „ilgalaikis turtas, kurį apmokestinamasis asmuo naudoja savo verslui“ turi būti aiškinama kaip apimanti turtą, kurį lizingo bendrovė įsigyja su tikslu jį nuomoti lizingo sąlygomis ir perparduoti pasibaigus lizingo sutarčiai?

⁽¹⁾ OL L 145, p. 1.

2007 m. vasario 21 d. Coop de France Bétail et Viande, anksčiau — Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-217/03 ir T-245/03 FNCBV ir kt. prieš Komisiją

(Byla C-101/07 P)

(2007/C 95/46)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Coop de France Bétail et Viande, anksčiau — Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV), atstovaujama advokato M. Ponsard

Kitos proceso šalys: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA), Europos Bendrijų Komisija, Prancūzijos Respublika

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-217/03;
- neskirti apeliantei baudos;
- nepatenkinus šių reikalavimų, sumažinti šiuo sprendimu paskirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas, susijusias su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra ir pagrindine byla Pirmosios instancijos teisme bei su procesu Teisingumo Teisme.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliacinį skundą apeliantė grindžia šešiais pagrindais. Penkiais pirmais savo pagrindais, kuriais siekiama panaikinti ginčijamą sprendimą, apeliantė nurodo, pirma, kad Pirmosios instancijos teismas nepripažindamas, jog Komisija pažeidė teisę į gynybą susijusią su tuo, jog kaltinimuose nenurodytas baudų apskaičiavimo metodas, padarė klaidą, antra, Pirmosios instancijos teismas iškraipė įrodymus dėl slapto 2001 m. spalio 24 d. susitarimo pratęsimo, trečia, Pirmosios instancijos teismas, darydamas prielaidą, kad apeliantė prisijungė prie susitarimo remdamasis bendru susitarimu tarp skerdyklų ir augintojų, aiškiai nenustatydamas pastarosios sutikimo prisijungti prie šio susitarimo, padarė teisės klaidą, ketvirta, darant prielaidą, kad toks sutikimas nustatytas, Pirmosios instancijos teismas, pripažindamas, jog susitarimas pažeidžia konkurenciją, neišnagrinėjęs

bendro teisinio ir ekonominio konteksto, kuriame jis buvo priimtas ir galimo jo poveikio, padarė klaidą ir, penkta, pareigose motyvuoti pažeidimą bei ginčijamo sprendimo pagrinduose esantį prieštaravimą dėl atsižvelgimo į apeliantės narių, o ne tik į jos pačios, apyvartą, patikrinant ar neviršyta Reglamento Nr. 17 15 straipsnio 2 dalyje numatyta 10 % apyvartos riba.

Savo šeštu pagrindu, kuriuo, nepatenkinus ankstesnių reikalavimų, siekiama sumažinti jai nustatytą baudą, apeliantė galiausiai tvirtina, kad jeigu Teisingumo Teismas atmetų ankstesnius pagrindus, bet kuriuo atveju galima sumažinti baudą tiek, kiek ji, pažeidžiant pačią Reglamento Nr. 17 15 straipsnio 2 dalies prasmę, sudaro ne 10 %, o 20 % jos apyvartos.

2007 m. vasario 22 d. *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *N.V. Lammers & Van Cleeff prieš Belgijos valstybę*

(Byla C-105/07)

(2007/C 95/47)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: N.V. Lammers & Van Cleeff

Atsakovė: Belgijos valstybė

Prejudicinis klausimas

Ar EB 12, 43, 46, 48, 56 ir 58 straipsniai draudžia tokias Belgijos teisės nuostatas, kurios buvo numatytos anksčiau galiojusiuose 1992 m. Pajamų mokesčio kodekso 18 straipsnio 1 dalies 3 punkte ir 2 dalies 3 punkte, pagal kurias palūkanos nebuvo laikomos dividendais ir dėl to buvo neapmokestinamos, jeigu jos buvo sumokamos bendrovės valdymo organo narei, kuri buvo Belgijoje įsteigta bendrovė, bet esant toms pačioms sąlygoms šios palūkanos buvo laikomos dividendais ir dėl to apmokestinamos, jeigu jos buvo sumokamos valdymo organo narei, kuri buvo užsienyje įsteigta bendrovė?

2007 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką*

(Byla C-106/07)

(2007/C 95/48)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Bordes ir K. Simonsson

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad daugeliui Prancūzijos uostų neparengusi Direktyvos 2000/59/EB ⁽¹⁾ 5 straipsnyje numatytų atliekų priėmimo ir tvarkymo planų ir bet kuriuo atveju Komisijai nepranešusi apie jų egzistavimą ir įgyvendinimą, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 5 straipsnio 1 dalį ir 16 straipsnio 1 dalį.

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2000/59/EB baigėsi 2002 m. gruodžio 27 dieną.

⁽¹⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/59/EB dėl uosto priėmimo įrenginių, skirtų laivuose susidarantiems atliekoms ir krovinių likučiams (OL L 332, p. 81).

2007 m. vasario 13 d. *Friedrich Weber* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 11 d. priimto Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje *T-290/05 Friedrich Weber prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-107/07 P)

(2007/C 95/49)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Friedrich Weber, atstovaujamas advokato W. Declair

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-290/05 ⁽¹⁾.

— Panaikinti 2005 m. gegužės 27 d. Komisijos sprendimą

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantas savo apeliacinį skundą dėl minėto sprendimo grindžia toliau pateikiamais argumentais.

Pirmosios instancijos teismas padarė klaidą atmetęs ieškinį kaip nepriimtą, nes tuo ieškiniu prašoma, kad Pirmosios instancijos teismas nurodytų atsakovei suteikti galimybę susipažinti su tam tikrais dokumentais. Pagal nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką teismas neturi tokios galios duoti nurodymus. Be to, ginčijamame sprendime pastebėta, kad dabartinio apelianto pataisytu ieškiniu nebuvo galima aiškinti kaip reiškiančio, jog ieškiniu netiesiogiai prašyta panaikinti ginčijamą dabartinės atsakovės sprendimą. Iš to nebuvo galima daryti išvados, kad apeliantas pataisytu ieškiniu ne tik netiesiogiai, bet ir tiesiogiai prašė panaikinti ginčijamą atsakovės sprendimą. Ieškovo pataisytas ieškinytis priimtinas, nes juo prašoma panaikinti Komisijos sprendimą. Todėl išvada, kad ieškinytis buvo visiškai nepriimtinas, yra neteisėta.

Pirmosios instancijos teismas ginčijamame sprendime pastebi, kad ieškinyje pateikti „kaltinimai radiodifuziją Vokietijoje atliekančioms viešosioms įstaigoms ir kitoms valstybės įstaigoms“. Toks ieškovo tvirtinimų apibūdinimas neleistinai diskredituoja ieškiniu objektą. Menkinantis ieškiniu vadinimas „kaltinimais“ rodo, kad Pirmosios instancijos teismas nepripažino, jog pateikti tvirtinimai ir atitinkamas Bendrijos teisės pažeidimas yra ypač svarbūs ieškinį pagrindžiantys veiksniai. Taigi Pirmosios instancijos teismas nepaisė teisės būti išklaustam.

Ginčijamas sprendimas prieštarauja Europos Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijos steigimo sutarties principams. Juo nepaisoma Bendrijos deklaruoto siekio plėtoti ir stiprinti demokratiją bei teisingą valstybę, žmogaus teises ir pagrindines laisves. Pirmosios instancijos teismo sprendimu paneigta atvirumo principo Bendrijos deklaruoto tikėjimo demokratija bei demokratijos siekio srityje svarba. Pirmosios instancijos teismas nenagrinėjo klausimo, ar atsakovės sprendimas atitiko Bendrijos tikslus. Todėl ginčijamu sprendimu pažeidžiama Bendrijos teisė.

Netiesa, kad klausimas dėl pareikšto ieškiniu dalies, susijusios su galimybe susipažinti su ginčijamu Komisijos dokumentu, buvo visiškai išspręstas. Nors atsakovė patvirtino Pirmosios instancijos teismui žurnale išspausdinto Komisijos laiško autentiškumą, apeliantas išsamiai išaiškino, kad atsakovės patvirtinimu pagrindinis klausimas nebuvo išspręstas. Pagrįsdamas savo ieškinį, apeliantas tvirtino, kad nagrinėjamas žurnalas neskirtas oficialiems atsakovės pranešimams skelbti.

Dėl visų šių priežasčių ginčijamą Pirmosios instancijos teismo sprendimą reikia panaikinti.

⁽¹⁾ OL C 331, p. 42.

2007 m. vasario 20 d. Prud'homie de pêche de Martigues (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Jonathan Pilato prieš Jean-Claude Bourgault

(Byla C-109/07)

(2007/C 95/50)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Prud'homie de pêche de Martigues

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Jonathan Pilato

Atsakovas: Jean-Claude Bourgault

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1997 m. balandžio 29 d. Reglamento (EB) Nr. 894/97 ⁽¹⁾ 11a straipsnis, įtvirtintas 1998 m. birželio 8 d. Reglamentu (EB) Nr. 1239/98 ⁽²⁾, turi būti aiškinamas taip, kad jis draudžia ir žiauninius tinklus, kurie dėl plūdriojo inkaro, prie kurio yra pritvirtinti, nedreifuoja arba beveik nedreifuoja?
2. Ar 1997 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 894/97 11a straipsnio, įtvirtinto 1998 m. birželio 8 d. Reglamentu (EB) Nr. 1239/98, 1 ir 2 dalys galioja nors:
 - a) juo siekiama tik aplinkosauginių tikslų, nors teisinis pagrindas, kuriuo jis grindžiamas, yra 1957 m. kovo 25 d. Romoje pasirašytos Europos Bendrijos steigimo sutarties buvęs 43 straipsnis (dabar EB 37 straipsnis);
 - b) jame nepateikiamas žiauninių tinklų apibrėžimas ir, todėl, aiškiai nenustatoma jo taikymo sritis;
 - c) jis neaiškiai motyvuotas;

- d) neatsižvelgiama nei į turimus mokslinius ir techninius duomenis, nei į aplinkosaugines sąlygas skirtinguose Bendrijos regionuose, nei į jame numatyto draudimo naudą ir su juo susijusius sunkumus;
- e) jis yra neproporcingas siekiamam tikslui;
- f) jis yra diskriminuojančio pobūdžio, nes vienodai vertina labai skirtingas geografines, ekonomines ir socialines aplinkybes;
- g) jis nenumato jokių išimčių žvejams, besiverčiantiems tokia mažos apimties žvejyba kaip *thonaille* (žvejyba su prietaisu *thonaille*), kuri yra tradicinė aiškiai apibrėžtoje Viduržemio jūros regiono dalyje, o, be to, yra gyvybiškai svarbi ja besiverčiantiems gyventojams ir labai selektyvi rūšių, kurių nesiekama pagauti, apsaugos atžvilgiu?

(¹) 1997 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 894/97, nustatantis tam tikras technines žuvininkystės išteklių apsaugos priemones (OL L 132, p. 1).

(²) 1998 m. birželio 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1239/98, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 894/97, nustatantį tam tikras technines žuvininkystės išteklių apsaugos priemones (OL L 171, p. 1).

2007 m. vasario 27 d. *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* (FNSEA), *Fédération nationale bovine* (FNB), *Fédération nationale des producteurs de lait* (FNPL) ir *Jeunes agriculteurs* (JA) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-217/03 ir T-245/03 FNCBV ir kt. prieš Komisiją

(Byla C-110/07 P)

(2007/C 95/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantės: *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* (FNSEA), *Fédération nationale bovine* (FNB), *Fédération nationale des producteurs de lait* (FNPL) ir *Jeunes agriculteurs* (JA), atstovaujamos advokatų V. Ledoux ir B. Néouze

Kitos proceso šalys: *Fédération nationale de la coopération bétail et viande* (FNCBV), Europos Bendrijų Komisija, Prancūzijos Respublika

Apeliančių reikalavimai

- panaikinti 2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą;

— neskirti baudų apeliantėmis esančioms federacijoms;

— nepatenkinus šių reikalavimų, sumažinti šias baudas;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra ir pagrindine byla Pirmosios instancijos teisme bei su procesu Teisingumo Teisme.

Įeškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliaciniame skunde pagrįsti apeliantės nurodo keturis pagrindus. Savo pirmu pagrindu apeliantės tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismas iškraipė jam pateiktus įrodymus, nes jis neatsižvelgė į du esminius dokumentus, įrodančius, jog 2001 m. spalio 24 d. susitarimas nebuvo pratęstas po tų pačių metų lapkričio 30 dienos. Savo antru pagrindu jos teigia, kad Pirmosios instancijos teismas nusprendė, jog Komisija kaltinimuose nenurodydama, jog ji ketina baudas apskaičiuoti bendrai atsižvelgdama į apeliantėmis esančių federacijų narių apyvartą, nepažeidė teisės į gynybą, pažeidė Bendrijos teisę ir nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką. Savo trečiu pagrindu apeliantės nurodo Reglamento 17/62 15 straipsnio 2 dalies pažeidimą, nes Pirmosios instancijos teismas priimdamas sprendimą, kad apeliantėmis esančioms federacijoms paskirtos baudos neviršija šio straipsnyje nustatytos 10 % ribos, atsižvelgė į bendrą šių federacijų narių apyvartą, nors šiuo atžvilgiu nebuvo įvykdytos teismų praktikoje nustatytos konkrečios ir objektyvios sąlygos. Galiausiai savo ketvirtu pagrindu apeliantės tvirtina, kad pažeistas *non bis in idem* principas bei proporcingumo principas, nes Pirmosios instancijos teismas kiekvienai federacijai nustatė atskirą baudą, atsižvelgdamas į bendrą jų narių apyvartą. Šios šalys mano, kad šioje byloje sankcija turėjo būti taikyta tik vienai federacijai atsižvelgiant į bendrą apeliantėmis esančių federacijos narių finansinį pajėgumą.

2007 m. vasario 28 d. *Tribunal Superior de Justicia de Asturias* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *José Manuel Blanco Pérez ir María del Pilar Chao Gómez prieš Asturijos Kunigaikštystę*

(Byla C-111/07)

(2007/C 95/52)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: José Manuel Blanco Pérez ir María del Pilar Chao Gómez

Atsakovė: Asturijos kunigaikštystė

Prejudiciniai klausimai

Ar 2001 m. liepos 19 d. *Decreto 72/2001 regulador de las Oficinas de Farmacia y Botiquines* (Dekretas 72/2001 dėl vaistinių veiklos ir vaistinių paslaugų teikimo vietovėse, kuriose vaistinių nėra), priimto įgyvendinant *Ley General e Sanidad* (Bendrasis sveikatos įstatymas) 14/1986 103 straipsnį ir 1990 m. gruodžio 20 d. *Ley de medicamento* (Įstatymas dėl vaistų) 25/1990 88 straipsnį, 2, 3, 4 ir 5 straipsniai bei II skyriaus I skirsnis gali būti laikomi prieštaraujančiais Europos Bendrijos steigimo sutarties 43 straipsniui?

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-114/07)

(2007/C 95/53)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir M. Šimerdová

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB⁽¹⁾, iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalį;
- priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL 2004 L 136, p. 85.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-115/07)

(2007/C 95/54)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir M. Šimerdová,

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/27/EB⁽¹⁾, iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį;
- priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL 2004 L 136, p. 34.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-116/07)

(2007/C 95/55)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir M. Šimerdová

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/28/EB (⁽¹⁾), iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo nepateikusi jų Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 3 straipsnį;
- priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL 2004 L 136, p. 58.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-117/07)

(2007/C 95/56)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir M. Šimerdová,

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. balandžio 8 d. Komisijos direktyvą 2005/28/EB (⁽¹⁾), nustatančią geros klinikinės praktikos, susijusios su tiriamaisiais žmonėmis skirtais vaistais, principus bei išsamias gaires ir leidimui gaminti ir importuoti tokius vaistus keliamus reikalavimus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 31 straipsnio 1 dalį;
- priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2006 m. spalio 29 dieną.

⁽¹⁾ OL 2005 L 91, p. 13.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką

(Byla C-118/07)

(2007/C 95/57)

Proceso kalba: suomių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama: M. Huttunen, H. Støvlbæk ir B. Martenczuk

Atsakovė: Suomijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nesiėmusi tinkamų priemonių pagal EB sutarties 307 straipsnio 2 dalį, siekiant panaikinti nuostatų dėl pervedimų, įtvirtintų tarpvalstybinėse investicijų sutartyse, kurias Suomijos Respublika buvo sudariusi su Rusijos federacija (anksčiau — TSRS), Baltarusija, Kinija, Malaizija, Šri Lanka ir Uzbekistanu, prieštaravimus Bendrijos teisei, Suomijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB sutarties 307 straipsnį.
- Priteisti iš Suomijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys susijęs su tarpvalstybinėmis investicijų sutartimis, kurias prieš įstodama į Europos Sąjungą Suomijos Respublika buvo sudariusi su Rusijos Federacija, Baltarusija, Kinija, Malaizija, Šri Lanka ir Uzbekistanu. Šiuose sutartyse įtvirtintos nuostatos dėl su investicijomis susijusių kapitalo ir mokėjimų pervedimų. Komisija pažymi, kad šios nuostatos neatitinka Bendrijos teisės, nes jos neleidžia Suomijos Respublikai laikytis Bendrijos institucijų pagal EB 57 straipsnio 2 dalį, EB 59 straipsnį ir EB 60 straipsnį priimtų priemonių. Kadangi atitinkamos sutartys buvo sudarytos prieš Suomijos Respublikai įstojant į Europos Sąjungą, Suomijos Respublika privalo imtis visų tinkamų priemonių, siekiant panaikinti minėtų sutarčių prieštaravimus Bendrijos teisei pagal EB sutarties 307 straipsnio 2 dalį.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-120/07)

(2007/C 95/58)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir H. van Vliet

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/24/EB, iš dalies keičiančią, tradiciškai vartojamų žolinių vaistų srityje, Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus⁽¹⁾, arba bet koku atveju nepateikusi jų Komisijai, Nyderlandų Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 136, 2004 4 30, p. 85.

2007 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-121/07)

(2007/C 95/59)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir C. Zadra

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nesiimdama visų priemonių įvykdyti 2004 m. liepos 15 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-419/03⁽¹⁾ dėl 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinančios Tarybos direktyvą 90/220/EEB⁽²⁾ nuostatų, kurios skiriasi nuo 1990 m. balandžio 23 d. Tarybos direktyvos 90/220/EEB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką⁽³⁾ nuostatų, neperkėlimo į nacionalinę teisę, Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Europos Bendrijos steigimo sutarties 228 straipsnio 1 dalį.
- Nurodyti Prancūzijos Respublikai mokėti Europos Bendrijų Komisijai į sąskaitą „Europos Bendrijos nuosavi ištekliai“ 366 744 EUR periodinę baudą už kiekvieną vėlavimo įvykdyti sprendimą byloje C-419/03 dieną, nuo sprendimo šioje byloje priėmimo iki sprendimo byloje C-419/03 visiško įvykdymo.
- Nurodyti Prancūzijos Respublikai mokėti Europos Bendrijų Komisijai į sąskaitą „Europos Bendrijos nuosavi ištekliai“ 43 660 EUR vienkartinę sumą už kiekvieną vėlavimo įvykdyti sprendimą byloje C-419/03 dieną, nuo sprendimo byloje C-419/03 priėmimo dienos iki,
 - sprendimo byloje C-419/03 visiško įvykdymo (jei tai įvyks iki sprendimo šioje byloje priėmimo);
 - sprendimo šioje byloje priėmimo (jei tuo metu sprendimas byloje C-419/03 nebus visiškai įvykdytas).
- Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Praėjus daugiau nei ketveriems metams nuo numatyto Direktyvos 2001/18/EB perkėlimo į nacionalinę teisę termino ir daugiau nei 28 mėnesiams nuo šio įsipareigojimo perkelti į nacionalinę teisę neįvykdymą pripažinusio 2004 m. liepos 15 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-419/03 priėmimo Prancūzijos Respublika nesiėmė būtinų priemonių įvykdyti minėtą teismo sprendimą. Todėl Komisija siūlo priteisti iš šios valstybės baudą ir periodinę baudą, atitinkančias šio pažeidimo sunkumą ir jo žalą pastangoms pasiekti Bendrijos teisės aktų leidėjo tikslus.

⁽¹⁾ Sprendimas dar nepaskelbtas Rinkinyje.

⁽²⁾ OL L 106, p. 1.

⁽³⁾ OL L 117, p. 15.

2007 m. vasario 28 d. Eurostrategies SPRL pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 1 d. priimtos Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) nutarties byloje T-203/06 Eurostrategies sprl prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-122/07)

(2007/C 95/60)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Eurostrategies SPRL, atstovaujama solicitors R.A. Lang ir S. Crosby

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 1 d. Pirmosios instancijos teismo nutartį byloje T-203/06 tik dėl šių motyvų;
- Priteisti bylinėjimosi išlaidas apeliacinėje instancijoje apeliantės naudai.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė teigia:

1. Pirmosios instancijos teismas (toliau — PIT), atsisakydamas išklausti apeliantės versiją dėl to ar ji gavo, ar ne tariamą negalutinį atsakymą, o jei ji jį būtų gavusi, tai būtų pratęsę Komisijos terminą dar 15 dienų ir nebūtų reikėję pareikšti ieškinio Teisingumo Teisme, pažeidę Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių konvencijos 6 straipsnio 1 dalyje ir Europos Sąjungos sutartyje įtvirtintą vienodo traktavimo principą.

Be to PIT neišklausė apeliantės versijos dėl antrojo laiško, kuris, Komisijos teigimu, buvo išsiųstas elektroniniu paštu, nors iš tiesų jis buvo išsiųstas paštu.

2. PIT pažeidė 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001⁽¹⁾ dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais nusprenddamas, kad Komisija pagal reglamento 8 straipsnio 2 dalį turėjo teisę penkiolika dienų pratęsti terminą, nors nebuvo jokių įrodymų, jog įvykdytos tokiam pratęsimui būtinos sąlygos. Viena šių sąlygų yra reikalavimas, kad „pareiškėjui būtų pranešama iš anksto“. Vienintelis Komisijos pateiktas įrodymas buvo tai, kad elektroninis laiškas buvo išsiųstas, bet ne kad jis buvo gautas. Apeliantė teigia, kad elektroninis laiškas neturi teisinės reikšmės, nes adresatas jo neperskaitė. Todėl nebuvo pranešimo ir nesilaikyta Reglamento Nr. 1049/2001 8 straipsnio 2 dalies nuostatų.
3. PIT pažeidė privalomą proceso taisyklę, nes prieš priimdamas sprendimą tinkamai neįvertino visų bylos aplinkybių. Apeliantė nurodo 1991 m. gegužės 2 d. Pirmosios instan-

cijos teismo procedūros reglamento 47 straipsnio 1 dalį ir 67 straipsnio 3 dalį, kaip pavyzdžius, kad reikia įvertinti visas aplinkybes.

4. PIT padarė akivaizdžią vertinimo klaidą iškraipydamas akivaizdžiai jam pateikto įrodymo reikšmę, nes šis įrodymas visiškai neįrodo, kad Komisija informavo apeliantę apie prašomą penkiolikos dienų termino pratęsimą.
5. Nepatenkinus ketvirtojo reikalavimo, ieškovė teigia, kad PIT pažeidė Bendrijos teisę nusprenddamas, kad elektroninis laiškas teisinės pasekmės sukuria nuo jo išsiuntimo, o ne nuo jo gavimo momento.

⁽¹⁾ LO L 145, p. 43.

2007 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-123/07)

(2007/C 95/61)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Stromsky ir H. van Vliet

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų perkelti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/27/EB⁽¹⁾, iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, arba bent nepateikusi jų Komisijai, Nyderlandų Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2004/27/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 136, p. 34.

2007 m. kovo 2 d. Hoge Raad der Nederlanden pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje J.C.M. Beheer BV prieš Staatssecretaris van Financiën

(Byla C-124/07)

(2007/C 95/62)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: J.C.M. Beheer BV

Atsakovė: Staatssecretaris van Financiën

Prejudicinis klausimas

Ar Šeštosios direktyvos ⁽¹⁾ 13 straipsnio B dalies a punkto nuostatos apima (juridinio) asmens, kuris vykdo esminę draudimo brokeriui ir draudimo agentui būdingą veiklą, nors sudarant draudimo sutartis tarpininkaujama kito draudimo brokerio ar draudimo agento vardu, veiklą?

⁽¹⁾ 1997 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, 1977 6 13, p. 1).

2007 m. kovo 7 d. Sąd Rejonowy w Jaworznie pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Piotr Kawala prieš Gmina Miasta Jaworzna

(Byla C-134/07)

(2007/C 95/63)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Rejonowy w Jaworznie

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Piotr Kawala

Atsakovė: Gmina Miasta Jaworzna

Prejudicinis klausimas

Ar EB 90 straipsniui neprieštaruoja 2003 m. liepos 28 d. Infrastruktūros ministro potvarkio dėl transporto priemonių paso mokesčio dydžio 1 punkto, kuris numato, jog į Lenkijos Respubliką iš kitų valstybių narių įvežta transporto priemonė yra registruojama tik sumokėjus 500 zlotų mokesčių už transporto priemonės paso išdavimą, taikymas?

2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę

(Byla C-145/07)

(2007/C 95/64)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Simonsson ir R. Vidal Puig

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/42/EB ⁽¹⁾ dėl civilinės aviacijos įvykių pranešimų įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2005 m. liepos 4 dieną.

⁽¹⁾ OL L 167, p. 23.

2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Švedijos Karalystę

(Byla C-146/07)

(2007/C 95/65)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Simonsson ir W. Wils

Atsakovė: Švedijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti, kad nepriėmusi 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/84/EB⁽¹⁾ dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2005 m. gruodžio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 272, p. 32.

2007 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-147/07)

(2007/C 95/66)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán, J. Hottiaux, J.-B. Laignelot

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nesiimdama visų reikalingų priemonių įgyvendinti 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos Direktyvos 98/83/EB dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės⁽¹⁾ 4 straipsnio reikalavimus Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Žmonėms vartoti skirtos vandens kokybė Prancūzijoje neatitinka Direktyvoje 98/83/EB nustatytų reikalavimų, nes joje nustatytos nitratų ir pesticidų parametrų vertės reguliariai viršijamos Deux-Sèvres, Charante-Maritime ir Vendée departamentuose.

⁽¹⁾ OL L 330, p. 32.

2007 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką

(Byla C-148/07)

(2007/C 95/67)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Bottka ir K. Mojzesowicz

Atsakovė: Vengrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepanaikinusi 1996 m. Radijo ir televizijos įstatymo Nr. I 115 straipsnio 4 dalyje nustatytų kabelinės televizijos paslaugų teikimo apribojimų, Vengrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2002 m. rugsėjo 16 d. Komisijos direktyvos 2002/77/EB dėl konkurencijos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkose⁽¹⁾ 2 straipsnio 3 dalį.

— Priteisti iš Vengrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į vidaus teisę baigėsi 2004 m. balandžio 30 dieną.

Komisijos manymu, Vengrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 2002/77/EB 2 straipsnio 3 dalį, nes ji Radijo ir televizijos įstatymu apribojo kabelinės televizijos paslaugas teikiančių asmenų teisę transliuoti programas teritoriją taip, kad ji neviršytų trečdaliao visų gyventojų.

(¹) OL L 249, p. 21.

2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-71/06) (¹)

(2007/C 95/68)

Proceso kalba: italų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(¹) OL C 74, 2006 3 25.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-124/06) (¹)

(2007/C 95/69)

Proceso kalba: graikų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(¹) OL C 96, 2006 4 22.

2007 m. vasario 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (Krajský soud v Praze (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) prieš Miloslav Lev

(Byla C-282/06) (¹)

(2007/C 95/70)

Proceso kalba: čekų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(¹) OL C 212, 2006 9 2.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *SIGLA prieš VRDT — Elleni Holding (VIPS)*

(Byla T-215/03) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo VIPS paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas VIPS — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 5 dalis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 74 straipsnis — Dispozityvumo principas — Teisė į gynybą“)

(2007/C 95/71)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: *SIGLA SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato E. Armijo Chávarri

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama I. de Medrano Caballero ir G. Schneider

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: *Elleni Holding BV* (Alphen aan de Rijn, Nyderlandai)

Dalykas

Ieškiny, pareikštas dėl 2003 m. balandžio 1 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1127/2000-3), susijusio su protesto procedūra tarp *SIGLA SA* ir *Elleni Holding BV*.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. balandžio 1 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1127/2000-3).
2. Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 200, 2003 8 23.

2007 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Katalagarianakis prieš Komisiją*

(Byla T-402/03) ⁽¹⁾

(*Pareigūnai — Paskyrimas — Lygio ir pakopos suteikimo peržiūra — Teisingumo Teismo praktikos taikymas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 5 straipsnis, 31 straipsnio 2 dalis, 32 straipsnio antroji pastraipa, 45 straipsnis ir 62 straipsnis*)

(2007/C 95/72)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Georgios Katalagarianakis (Overijse, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir H. Krämer

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą, kuriuo, pirma, peržiūrimas ieškovui skiriamas lygis ir pakopa ir jis priskiriamas A6 lygiui, pirmajai pakopai, antra, vėliau peržiūrimas jam suteiktas lygis ir pakopa ir jis priskiriamas A5 lygiui, trečiajai pakopai nuo 2000 m. balandžio 1 d. ir, trečia, kuriuo 1995 m. spalio 5 d. nustatoma kaip piniginių pasekmių atskaitos pradžia.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. 2003 m. balandžio 14 d. Komisijos sprendimo dalis, kurioje 1995 m. spalio 5 d. nustatoma kaip piniginių pasekmių atskaitos pradžia, panaikinama.
2. Komisija turi atlikti lyginamąjį ieškovo ir kitų pareigūnų, priskirtų A5 lygiui, nuopelnų vertinimą, atsižvelgdama į kiekvieną paaukštinimo procedūrą nuo 1993 m. gegužės 1 dienos.
3. Po šio vertinimo ir Komisijai negalint priskirti ieškovo tinkamam lygiui, šalis siūloma susitarti dėl atitinkamos kompensacijos.

4. Šalys praneša Pirmosios instancijos teismui per tris mėnesius nuo šio sprendimo paskelbimo apie susitarimo, kurį jos pasiekė, turinį, ar jo nepasiekus — apie nustatytos žalos dydį.
5. Atmesti likusių ieškinio dalį.
6. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

(¹) OL C 35, 2004 2 7.

2007 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Dascalu* prieš *Komisiją*

(Byla T-430/03) (¹)

(„Pareigūnai — Paskyrimas — Lygio ir pakopos suteikimo peržiūra — Teisingumo Teismo praktikos taikymas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 5 straipsnis 31 straipsnio 2 dalis, 32 straipsnio antroji pastraipa, 45 straipsnis ir 62 straipsnis“)

(2007/C 95/73)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Iosif Dascalu (Kraainem, Belgija), atstovaujamas advokato N. Lhoëst

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama pradžioje C. Berardis-Kayser, L. Lozano Palacios ir H. Krämer, po to — C. Berardis-Kayser ir H. Krämer

Bylos dalykas

Prašymas, pirma, panaikinti 2002 m. gruodžio 23 d. ir 2003 m. balandžio 14 d. Komisijos sprendimus dėl ieškovui suteikto lygio pakeitimo tiek, kiek jie nustato pakopos suteikimą skiriant jį į pareigas į A6 lygio pirmąją pakopą, nustato 1995 m. spalio 5 d. kaip piniginių pasekmių pradžią ir kiek jais nebuvo atstatyta ieškovo karjera ir, prirėkus, prašymas panaikinti sprendimus, atmetančius ieškovo skundus bei, antra, prašymas atlyginti šiais sprendimais tariamai padarytą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. balandžio 14 d. Komisijos sprendimo dalį, nustatančią 1995 m. spalio 5 d. kaip piniginių pasekmių pradžią.
2. Komisija turi atlikti lyginamąjį ieškovo ir kitų pareigūnų, nuo 1993 m. balandžio 16 d. paaukštintų iki A5 lygio, o nuo 1998 m. sausio 16 d. iki A4 lygio, nuopelnų vertinimą
3. Jei po vertinimo Komisija negalės priskirti ieškovo tinkamam lygiui, šalims siūloma susitarti dėl atitinkamos kompensacijos, prirėkus atsižvelgiant į ieškovo pateiktą prašymą dėl žalos atlyginimo.
4. Šalys praneša Pirmosios instancijos teismui per tris mėnesius nuo šio sprendimo paskelbimo apie susitarimo, kurį jos pasiekė, turinį, ar jo nepasiekus, apie jų nustatytos žalos dydį.
5. Atmesti likusių ieškinio dalį.
6. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

(¹) OL C 47, 2004 2 21.

2007 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Aluminium Silicon Mill Products* prieš *Tarybą*

(Byla T-107/04) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Dempingas — Rusijoje pagaminto silicio metalo importas — Žala — Priežastinis ryšys)

(2007/C 95/74)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Aluminium Silicon Mill Products GmbH* (Zug, Šveicarija), atstovaujama avocats A. Willems ir L. Ruessmann

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop, padedamo avocato G. Berrisch,

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2229/2003, nustatantį galutinius antidempingo muitus ir galutinai surenkantį laikinuosius muitus, nustatytus Rusijoje pagaminto silicio importui (OL 339, p. 3).

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2229/2003, nustatančio galutinius antidempingo muitus ir galutinai surenkančio laikinuosius muitus, nustatytus Rusijoje pagaminto silicio importui, 1 straipsnį tiek, kiek juo ieškovei nustatomas antidempingo muitas.
2. Taryba padengia savo ir ieškovės nurodytas bylinėjimosi išlaidas.
3. Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 106, 2004 4 30.

2007 m. kovo 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Sequeira Wandschneider prieš Komisiją

(Byla T-110/04) (¹)

(Pareigūnai — Tarnybos vertinimo ataskaita — 2001 m.-2002 m. paaukštinimo procedūra — Ieškinys dėl panaikinimo — Motyvavimas — Nuopelnų įvertinimas — Įrodymai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)

(2007/C 95/75)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Paulo Sequeira Wandschneider (Briuselis, Belgija), atstovaujamas iš pradžių G. Vandersanden ir A. Finchelstein, vėliau — G. Vandersanden ir C. Ronzi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir H. Tserepa-Lacombe

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. balandžio 23 d. sprendimą, patvirtinantį ieškovo tarnybos nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 d. vertinimo ataskaitą, ir prašymas atlyginti nuostolius.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. balandžio 23 d. sprendimą, patvirtinantį ieškovo tarnybos nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 d. vertinimo ataskaitą.
2. Atmesti ieškinį dėl žalos atlyginimo.

3. Priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 106, 2004.4.30.

2007 m. kovo 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas France Télécom prieš Komisiją

(Byla T-339/04) (¹)

(Konkurencija — Sprendimas, kuriuo nurodoma atlikti patikrinimą — Lojalus bendradarbiavimas su nacionaliniais teismais — Lojalus bendradarbiavimas su nacionalinėmis konkurencijos tarnybomis — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 4 dalis — Komisijos pranešimas dėl konkurencijos institucijų tinklui priklausančių institucijų bendradarbiavimo — Motyvavimas — Proporciumas)

(2007/C 95/76)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: France Télécom SA, anksčiau Wanadoo SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų H. Calvet ir M.-C. Rameau

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier ir O. Beynet

Bylos dalykas

2004 m. gegužės 18 d. Komisijos sprendimo C(2004) 1929 byloje COMP/C-1/38.916, kuriuo France Télécom SA bei visoms tiesiogiai ar netiesiogiai jos kontroliuojamoms įmonėms, įskaitant ir Wanadoo SA bei visas tiesiogiai ir netiesiogiai jos kontroliuojamas įmones, nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų (EB) 81 ir (EB) 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL 2003, L 1, p. 1) 20 straipsnio 4 dalį, panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 262, 2004.10.23.

**2007 m. kovo 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas
France Télécom prieš Komisiją**

(Byla T-340/04) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Sprendimas, kuriuo nurodoma atlikti patikrinimą — Lojalus bendradarbiavimas su nacionaliniais teisais — Lojalus bendradarbiavimas su nacionalinėmis konkurencijos tarnybomis — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 4 dalis — Motyvavimas — Proporciumas — Naujas teisinis pagrindas — Nepriimtumas)

(2007/C 95/77)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: France Télécom SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų C. Clarenc ir J. Ruiz Calzado

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier ir O. Beynet

Bylos dalykas

2004 m. gegužės 18 d. Komisijos sprendimo C(2004) 1929 byloje COMP/C-1/38.916, kuriuo France Télécom SA bei visoms tiesiogiai ar netiesiogiai jos kontroliuojamoms įmonėms, įskaitant ir Wanadoo SA bei visas tiesiogiai ir netiesiogiai jos kontroliuojamas įmones, nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų (EB) 81 ir (EB) 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL 2003, L 1, p. 1) 20 straipsnio 4 dalį, panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23.

**2007 m. kovo 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas
Golf USA prieš VRDT (GOLF USA)**

(Byla T-230/05) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą GOLF USA — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Aprašomasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas)

(2007/C 95/78)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Golf USA, Inc. (Oklahoma City, Oklahoma, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato A. de Bosch Kemper-de Hilster

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Laitinen ir G. Schneider

Bylos dalykas

Ieškinytis pareikštas dėl 2005 m. balandžio 25 d. VRDT antrosios apeliacinės tarnybos sprendimo (byla R 823/2004-2), kuriuo atmetamas prašymas įregistruoti žodinį prekių ženklą GOLF USA.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 205, 2005 8 20.

**2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas
Brinkmann prieš VRDT — Terra Networks (Terranus)**

(Byla T-322/05) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Terranus“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Bendrijos ir nacionalinis prekių ženklas „terra“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ir žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktą“)

(2007/C 95/79)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Carsten Brinkmann (Kiolnas, Vokietija), atstovaujama advokato K. van Bebber

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių T. Eichenberg, vėliau G. Schneider

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Terra Networks, SA (Pozuelo de Alarcón, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2005 m. birželio 10 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1145/2004-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Terra Networks, SA* ir *Carsten Brinkmann*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 281, 2005 11 12.

2007 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Saint-Gobain Pam* prieš VRDT — Propamsa (PAM PLUVIAL)

(Byla T-364/05) (¹)

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo PAM PLUVIAL paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai PAM — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Naudojimo įrodymas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas ir 43 straipsnis“)

(2007/C 95/80)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Saint-Gobain Pam SA* (Nancy, Prancūzija), atstovaujama advokatų *J. Blanchard* ir *G. Marchais*

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama *A. Rassat*

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: *Propamsa, SA* (Barselona, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2005 m. balandžio 15 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 414/2004-4) dėl žodinio žymens PAM PLUVIAL įregistravimo, susijusio su protesto procedūra tarp *Propamsa, SA* ir *Saint-Gobain Pam SA*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovė *Saint-Gobain Pam SA* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 315, 2005 12 10.

2007 m. kovo 5 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Beyatli ir Candan* prieš Komisiją

(Byla T-455/04) (¹)

(„Pareigūnai — Bendrasis konkursas — Pranešimas apie konkursą — Terminai — Skundas — Nepriimtinas“)

(2007/C 95/81)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: *Derya Beyatli* (Nikosija, Kipras) ir *Armagan Candan* (Stambulas, Turkija), atstovaujami advokato *A. Demetriades*

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama *J. Currall* ir *H. Kraemer*

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. gegužės 5 d. bendrojo konkurso EPSO/A/1/03 atrankos komisijos pirmininko sprendimą, informuojantį ieškovus apie nesėkmingai išlaikytus testus raštu.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 57, 2005 3 5.

2007 m. vasario 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *SP Entertainment Development* prieš Komisiją

(Byla T-44/05) (¹)

(Valstybės pagalba — Aktas, kurį galima ginčyti — Nepriimtinas)

(2007/C 95/82)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *SP Entertainment Development GmbH* (Norderfriedrichskoog, Vokietija), atstovaujama advokato *C. Demleitner*

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Kreuzschitz

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. spalio 20 d. Komisijos laišku pateiktą sprendimą dėl valstybės pagalbos, kurią Vokietijos institucijos suteikė *Space Park Development GmbH & Co. KG*, grąžinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš ieškovės, *Space Park Development GmbH & Co. KG*, visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 115, 2005 5 14.

2007 m. vasario 5 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Sinara Handel prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-91/05) (¹)

(Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Negautas pelnas — Prašymas grąžinti antidempingo muitus — Kompetencijos nebuvimas)

(2007/C 95/83)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Sinara Handel GmbH* (Kiolnas, Vokietija), atstovaujama advokatų K. Adamantopoulou ir E. Petrissi

Atsakovė: Europos Bendrijų Taryba, atstovaujama J.-P. Hix, padedamo advokato G. Berrisch ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Khan ir T. Scharf

Dalykas

EB 288 straipsnio pagrindu pareikštas reikalavimas atlyginti žalą, kuri tariamai buvo patirta 1997 m. lapkričio 17 d. priėmus Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2320/97, nustatantį galutinį antidempingo muitą besiūlių vamzdžių ir vamzdelių iš geležies arba nelegiruotojo plieno importui, kurio kilmės šalys yra Vengrija, Lenkija, Rusija, Čekijos Respublika, Rumunija ir Slovakijos Respublika, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 1189/93 ir nutraukiantį procesinius veiksmus dėl tokio importo, kurio kilmės šalis yra Kroatijos Respublika (OL L 322, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš ieškovės *Sinara Handel GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 115, 2005 5 14.

2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją*

(Byla T-205/05) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Arbitražinė išlyga — Elektroninio turinio programa — Sutarties nutraukimas — Atlyginimas — Nepriimtumas)

(2007/C 95/84)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Evropaiki Dynamiki* — *Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija)

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Wilderspin ir M. Patkova

Dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. gegužės 16 d. Komisijos sprendimą nutraukti sutartį EDC-53007, 2004 m. lapkričio 12 d. Komisijos sprendimą atlyginti ieškovei už darbą neviršijant 85 971 eurų bei 2005 m. kovo 7 d. Komisijos sprendimą pateikti ieškovei skolos raštą dėl 59 485 eurų sumos.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Nurodyti ieškovei padengti savo pačios ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 193, 2005 8 6.

2007 m. vasario 16 d. Pirmosios instancijos teismo pirmo ninko nutartis byloje *Vegrija prieš Komisiją*

(Byla T-310/06 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Žemės ūkis — Bendras grūdų sektoriaus rinkų organizavimas — Intervencinių agentūrų vykdomas kukurūzų perėmimas — Reglamentas (EB) Nr. 1572/2006 — Skubos nebuvimas)

(2007/C 95/85)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Vengrijos Respublika, atstovaujama J. Fazekas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Clotuche-Duvieusart ir Z. B. Pataki

Dalykas

Prašymas sustabdyti kai kurių 2006 m. spalio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1572/2006, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 824/2000, nustatantį intervencinių agentūrų vykdomo grūdų perėmimo procedūras ir analizės metodų grūdų kokybei nustatyti (OL 2006, L 290, p. 29), nuostatų vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų padengimo nagrinėjimą.

2007 m. kovo 1 d. Pirmosios instancijos teismo pirmo ninko nutartis byloje *FMC Chemical ir kt. prieš EMST*

(Sujungtos bylos T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ir T-313/06 R)

(Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Europos maisto saugos tarnyba — Nepriimtumas)

(2007/C 95/86)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: FMC Chemical SPRL (Briuselis, Belgija), Arysta Lifesciences SAS (Noguères, Prancūzija) ir Otsuka Chemical Co. Ltd (Osaka, Japonija), atstovaujamos advokatų C. Mereu ir K. Van Maldegem

Atsakovė: Europos maisto saugos tarnyba (EMST), atstovaujama A. Cuvillier ir D. Detken

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Doherty

Dalykas

Prašymai sustabdyti 2006 m. liepos 28 d. ir rugpjūčio 28 d. EMST sprendimų dėl veikliosios medžiagos karbofurano, karbo-sulfano ir benfurakarbo įvertinimo pagal 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, p. 1) vykdymą ir priimti sprendimą dėl kitų laikinių priemonių.

Rezoliucinė dalis

1. Šios nutarties tikslais bylos T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ir T-313/06 R sujungiamos.
2. Atmesti prašymus dėl laikinių apsaugos priemonių taikymo
3. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimą.

2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo pirmo ninko nutartis byloje *Icuna.Com prieš Parlamentą*

(Byla T-383/06 R)

(„Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Nereikalingumas priimti sprendimo“)

(2007/C 95/87)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Icuna.Com SCRL (Braine-le-Château, Belgija), atstovaujama advokatų J. Windey ir P. Bandt

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas O. Caisou-Rousseau ir M. Ecker

Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias priemones iš esmės dėl 2006 m. gruodžio 1 d. Europos parlamento sprendimo, kuriuo priimamas bendrovės Mostra pasiūlymas ir atmetamas ieškovės pasiūlymas, pateiktas konkurse EP/DGINFO/WEBTV/2006/2003, vykdymo sustabdymo, taip pat dėl pasirašytos sutarties, šiuo atveju su bendrove Mostra, vykdymo sustabdymo tol, kol Pirmosios instancijos teismas priims sprendimą dėl ieškinio pagrindinėje byloje.

Rezoliucinė dalis

1. *Nebereikia priimti sprendimo dėl prašymo taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*
2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2007 m. kovo 1 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Dow AgroSciences prieš EMST

(Byla T-397/06 R)

(Prašymas dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo — Prašymas sustabdyti sprendimo vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Europos maisto saugos tarnyba — Nepriimtumas)

(2007/C 95/88)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Jungtinė Karalystė) atstovaujama advokato K. Van Maldegem ir advokato C. Mereu

Atsakovė: Europos maisto saugumo tarnyba (EMST), atstovaujama A. Cuvillier ir D. Detken

Dalykas

Prašymas dėl 2006 m. liepos 28 d. EMST sprendimo, kuris buvo atnaujintas 2006 m. spalio 6 dieną, vykdymo atidėjimo, kiek tai susiję su aktyviosios medžiagos haloxyfop-R vertinimu 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką prasme (OL L 230, p. 1), bei dėl kitų laikinųjų priemonių priėmimo.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.*
2. *Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.*

2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Sumitomo Chemical Agro Europe prieš Komisiją

(Byla T-416/06 R)

(„Laikiniųjų apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Direktyva 91/414/EEB — Škubos nebuvimas“)

(2007/C 95/89)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Prancūzija), atstovaujama advokatų K. Van Maldegem ir C. Mereu

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Parpala ir B. Doherty

Dalykas

Prašymas sustabdyti tam tikrų 2006 m. gruodžio 11 d. Komisijos direktyvos 2006/132/EB, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 91/414/EEB, įtraukiant veikliąją medžiagą procimidoną (OL L 349, p. 22), nuostatų taikymą ir nustatyti tam tikras kitas laikinąsias priemones.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.*
2. *Atidėti sprendimo dėl bylinėjimosi išlaidų priėmimą.*

2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinytis byloje Fahas prieš Tarybą

(Byla T-49/07)

(2007/C 95/90)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Sofiane Fahas (Milkendorf, Vokietija), atstovaujamas advokato F. Zillmer

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2002 m. spalio 28 d. Sprendimą 2002/848/EB, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2002/460/EB, kuriuo Taryba nustatė aktualų asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomas šis reglamentas, sąrašą bei visus po jo priimtus Tarybos sprendimus, įskaitant ir šiuo metu galiojantį 2006 m. gruodžio 21 d. Sprendimą 2006/1008/EB tiek, kiek jie yra su juo susiję;
- visus minėtus sprendimus, įskaitant ir 2006 m. gruodžio 21 d. Sprendimą 2006/1008/EB, pripažinti netaikytiniais ieškovo atžvilgiu;
- nurodyti Europos Sąjungos Tarybai atlyginti patirtą žalą, kurios dydį nustatytų Pirmosios instancijos teismas, tačiau ne mažiau kaip 2 000 eurų;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniu ieškovas prašo panaikinti Sprendimą 2006/1008/EB ⁽¹⁾ ir visus ankstesnius sprendimus, priimtus po sprendimo 2002/848/EB ⁽²⁾, tiek, kiek jo pavardė yra nurodyta tuose tekstuose.

Grįsdamas savo ieškinį, ieškovas tvirtina, kad yra pažeista jo teisė į gynybą bei teisė į veiksmingą teisių apsaugą. Be to, Sprendimas 2006/1008/EB yra nepagrįstas, ir todėl pažeidžia EB 253 straipsnį.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams, siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį (OL L 379, p. 123).

⁽²⁾ 2002 m. spalio 28 d. Tarybos sprendimas 2002/848/EB, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams, siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantis Sprendimą 2002/460/EB (OL L 295, p. 12).

2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinytis byloje Portugalijos Respublika prieš Komisiją

(Byla T-50/07)

(2007/C 95/91)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Portugalijos Respublika (Lisabona, Portugalija), atstovaujama L. Inez Fernandes, P. Barros da Costa ir advokato M. Figueiredo

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimą 2006/932/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas ⁽¹⁾ tiek, kiek juo Portugalijai mokėjimų už kietuosius kviečius atžvilgiu taikomas 5 % pagalbos lauko kultūroms dydžio, t. y. 3 945 827 eurų sumai, finansinis koregavimas, atsižvelgiant į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1251/1999 dėl tam tikrų lauko kultūrų augintojų paramos sistemos sukūrimo ⁽²⁾;
- Subsidiariai, panaikinti šį reglamentą tiek, kiek juo Bendrija atsisakė finansuoti Portugalijos Respublikos iki 2003 m. gruodžio 16 d. patirtas išlaidas, kurios sudaro 3 231 650,20 eurų.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nurodo tokius motyvus:

- Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 ⁽³⁾ 7 straipsnio 4 dalies ketvirtosios pastraipos a punkto pažeidimas. Šiuo pagrindu ieškovė nurodo pareigos motyvuoti nesilaikymą ir esminių procedūrinių pažeidimų egzistavimą.
- Dėl pavėluoto patikrinimų vietoje 2002 ir 2003 prekybos metais organizavimo, minimo ginčijamame sprendime, ieškovė nurodo subsidiarumo, valstybių narių lygybės ir proporcingumo principų pažeidimą bei klaidingą faktų vertinimą.
- Ieškovė taip pat teigia, kad EŽŪOGF nepatyrė jokių finansinių nuostolių.
- Kita vertus, ieškovė ginčija Komisijos išvadą dėl tariamai nepakankamo patikrinimų vietoje, susijusių su kietaisiais kviečiais, 2002 m. skaičiaus.

⁽¹⁾ OL L 355, p. 96.

⁽²⁾ OL L 160, p. 1.

⁽³⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 160, p. 103).

2007 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Agrar-Invest-Tatschl prieš Komisiją*

(Byla T-51/07)

(2007/C 95/92)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Agrar-Invest-Tatschl GmbH (St. Andrä im Lavanttal, Austrija), atstovaujama advokato O. Wenzlaff

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 4 d. atsakovės sprendimo C(2006) 5789 galutinis (REC 05/05) 1 straipsnio 2 dalį ir 1 straipsnio 3 dalį.
- Įpareigoti atsakovę priimti sprendimą, kad turi būti atsisakyta vėliau į apskaitą įtraukti 110 937,60 euro importo muitus už ieškovės nuo 2002 m. birželio 26 d. iš Kroatijos importuotą cukrų, dėl kurio buvo pateiktas 2005 m. birželio 10 d. Austrijos Respublikos prašymas.
- Nepatenkinus antrojo reikalavimo, įpareigoti atsakovę priimti sprendimą, kad turi būti atsisakoma išieškoti 110 937,60 euro importo muitus už ieškovės nuo 2002 m. birželio 26 d. iš Kroatijos importuotą cukrų, dėl kurio buvo pateiktas 2005 m. birželio 10 d. Austrijos Respublikos prašymas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2006 m. gruodžio 4 d. Komisijos sprendimą C(2006) 5789 galutinis dėl jame padarytos išvados, kad, viena vertus, tam tikros importo muitų sumos vėlesnis įtraukimas į apskaitą yra nepateisinamas, kad, kita vertus, kitos importo muitų sumos vėlesnis įtraukimas į apskaitą yra pateisinamas ir kad tam tikru atveju atsisakymas išieškoti šiuos muitus yra nepateisinamas (Austrijos Respublikos prašymas).

Šiame Austrijos Respublikai skirtame sprendime Komisija, taikydama Reglamentą (EEB) Nr. 2913/92 ⁽¹⁾ (toliau — Bendrijos muitinės kodeksas) ir Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93 ⁽²⁾, padarė išvadą, kad turi būti atsisakyta vėlesnio 110 937,60 euro importo muitų už ieškovės atliktas importo operacijas įtraukimo į apskaitą ir kad atsisakymas išieškoti šiuos importo muitus yra nepateisinamas.

Grįsdama ieškinį, ieškovė tvirtina, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas, nes atsisakymo vėliau įtraukti į apskaitą pagal Bendrijos muitinės kodekso 220 straipsnio 2 dalies b punktą ir atsisakymo išieškoti vėliau pritaikytus importo muitus pagal Bendrijos muitinės kodekso 239 straipsnį sąlygos yra išpildytos.

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1).

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1).

2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Trade-Stomil prieš Komisiją*

(Byla T-53/07)

(2007/C 95/93)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Trade-Stomil Sp z o. o. (Lodzė, Lenkija), atstovaujama barrister F. Carlin, solicitor E. W. Batchelor

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti sprendimą, būtent jo 1-4 straipsnius, tiek, kiek jis taikomas *Trade-Stomil* arba
- Panaikinti sprendimo 2 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su *Trade-Stomil*, arba
- Iš dalies pakeisti sprendimo 2 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su *Trade-Stomil*, t. y. panaikinti arba iš esmės sumažinti šiuo straipsniu *Trade-Stomil* paskirtą baudą, ir bet kuriuo atveju
- Priteisti iš Komisijos padengti savo bylinėjimosi išlaidas ir *Trade-Stomil* bylinėjimosi išlaidas, susijusias su šiuo procesu.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė siekia 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimo C (2006) 5700 galutinis byloje COMP/F/38.638 — Butadieno kaučiukas ir stireno-butadieno kaučiukas, gautas emulsinės polimerizacijos būdu, kuriuo Komisija nusprendė, kad kartu su kitomis įmonėmis ieškovė pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos Ekonominės Erdvės susitarimo 53 straipsnį susitardama dėl produktų tikslinių kainų, dėl klientų pasidalijimo agresyvios konkurencijos atsisakymo susitarimais ir dėl keitimosi komercinio pobūdžio informacija apie kainas, konkurentus ir klientus.

Ieškovė savo ieškinį grindžia keturiolika pagrindų. Ieškovė teigia, kad:

- i) Komisija pažeidė EB 81 straipsnį, tariamai nepateikusi pakankamai įrodymų, kad ieškovė dalyvavo kartelyje;
- ii) Komisija neįvykdė pareigos motyvuoti išvadą, kad *Trade-Stomil* dalyvavo kartelyje tris mėnesius;
- iii) Komisija tariamai neturėjo kompetencijos priimti *Trade-Stomil* skirtą sprendimą pagal EB 81 straipsnio 1 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnį;
- iv) Komisija taip pat pažeidė EB 81 straipsnį, padariusi išvadą, kad *Trade-Stomil* veikė kaip netikra *Dwory* atstovė;
- v) Komisija neįvykdė pareigos motyvuoti išvadą, kad *Trade-Stomil* veikė kaip netikra *Dwory* atstovė;
- vi) Komisija pažeidė vienodo traktavimo principą, nustačiusi pradinę baudą pagal bendrą *Trade-Stomil* ir *Dwory* apyvartą;
- vii) Komisija neįvykdė pareigos motyvuoti sprendimą apskaičiuoti *Trade-Stomil* baudą ne vien *Trade-Stomil* apyvartos, bet bendros *Trade-Stomil* ir *Dwory* apyvartos pagrindu;
- viii) Komisija tariamai pažeidė lygybės principą nustačiusi *Trade-Stomil*, kuri yra tik atstovė, neturinti kainų ir kiekių kontrolės, pradinę baudą taip, lyg ji būtų tiekėja arba gamintoja;
- ix) Komisija pažeidė pareigą laikytis savo nustatytų taisyklių, neatsižvelgusi į *Trade-Stomil* pasyvų arba lyderio sekimo (angl. *follow-my-leader*) elgesį atitinkantį dalyvavimą kartelyje;
- x) Komisija pažeidė pareigą laikytis savo nustatytų taisyklių, nesumažinusi baudos dėl susitarimų neįgyvendinimo;
- xi) Komisijos sprendimu nustatyta bauda pažeidė proporcingumo principą;
- xii) Komisija pažeidė gynybos teises, neišklausiusi *Trade-Stomil* dėl pagrindo, kuriuo remdamasi ji ketino imtis ekstrateritorinės jurisdikcijos;

xiii) Komisija nenustatė ir neišklausė *Trade-Stomil* dėl tyčinio arba neatsargaus pažeidimo pobūdžio;

xiv) Komisija tariamai klaidingai apskaičiavo baudą.

2007 m. vasario 23 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 14 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-122/05 *Economidis prieš Komisiją*

(Byla T-56/07 P)

(2007/C 95/94)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir G. Berscheid

Kita proceso šalis: Ioannis Economidis (Woluwé-St-Etienne, Belgija)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti skundžiamą sprendimą tiek, kiek jis patvirtino du pirmuosius pagrindus dėl paskyrimo procedūros neteisėtumo ir Pareigūnų tarnybos nuostatų 29 straipsnio 1 dalies, taip pat 31 straipsnio pažeidimo bei panaikino kito asmens paskyrimą į Biotechnologijos ir taikomosios genomikos skyriaus vadovo pareigas bei panaikino ieškovo pirmojoje instancijoje kandidatūros į šias pareigas atmetimą;
- priimant sprendimą byloje patvirtinti atsakovės pirmojoje instancijoje pateiktas išvadas ir atmeti ieškinį byloje F-122/05;
- nepatenkinus pirmųjų reikalavimų, perduoti bylą Tarnautojų teismui, kad jis priimtų sprendimą dėl likusių pagrindų;
- priteisti iš ieškovo pirmojoje instancijoje bylinėjimosi išlaidas, patirtas šiame procese ir jo paties bylinėjimosi Tarnautojų teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2006 m. gruodžio 14 d. Sprendimu, kurį šiuo apeliaciniu skundu prašoma panaikinti, Tarnautojų teismas panaikino 2004 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimą dėl kito kandidato paskyrimo į skyriaus viršininko pareigas ir ieškovo kandidatūros atmetimo.

Komisija, pagrįsdama prašymą panaikinti minėtą sprendimą, nurodė tris pagrindus, kurių pirmas susijęs su klaidingu teismo sprendimo *Kratz* ⁽¹⁾ taikymu byloje, nes taikomi nauji teisės aktai, tarp kurių atitinkamos Pareigūnų tarnybos nuostatų ir Komisijos sprendimo dėl VP ⁽²⁾ nuostatos, skyrėsi nuo taikytų byloje *Kratz*, į ką Pirmosios instancijos teismas neatsižvelgė.

Antrasis Komisijos nurodytas pagrindas yra susijęs su tariamu prieštaravimu tarp skundžiamo sprendimo motyvų, nes sprendime Pirmosios instancijos teismas pirmiausia konstatavo funkcijų ir lygių atskyrimo principo pagrįstumą bei galimybę užimti pareigas tik perkeliant, kai paskyrimo dieną priskirtas kandidato lygis yra automatiškai išsaugomas, o po to nusprendė, kad privioloma apie pareigas skelbti nurodant dviejų lygių grupes.

Trečia, Komisija tvirtina, kad jei būtų buvę laikomasi pareigos paskelbti apie skyriaus vadovo pareigas nurodant apibrėžtų dviejų lygių grupes, kaip skundžiamas sprendimas nustato institucijoms, ieškovas pirmojoje instancijoje nebūtų suinteresuotas pareikšti ieškinį ir jo ieškinys turėtų būti atmetas kaip nepriimtinas. Taigi, Komisijos teigimu, skundžiamas sprendimas peržengė pirmajai instancijai pareikšto ieškinio dalyko ribas.

⁽¹⁾ 1995 m. gegužės 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Kratz prieš Komisiją*, T-10/94, Rink. p. II-1455.

⁽²⁾ 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas C (2004) 1597 dėl viduriniojo personalo, paskelbtas 2004 m. birželio 23 d. *Administraciniuose pranešimuose* Nr. 73/2004.

2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje E.ON Ruhrgas ir E.ON Földgáz Trade prieš Komisiją

(Byla T-57/07)

(2007/C 95/95)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: E.ON Ruhrgas International AG (Esenas, Vokietija) ir E.ON Földgáz Trade Zrt. (Budapeštas, Vengrija), atstovaujama teisininkų G. Wiedemann ir T. Lübbig

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. gruodžio 19 d. Europos Komisijos sprendimo, susijusio su E.ON Ruhrgas International AG, byloje M.3696 — E.ON/MOL (dokumento Nr. *30783) 1 puslapio apačioje esančią 4 pastraipą ir 2007 m. sausio 16 d. Europos Komisijos sprendimą, taip pat susijusį su E.ON Ruhrgas International AG, byloje M.3696 — E.ON/MOL (dokumento Nr. *924).

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2005 m. gruodžio 21 d. Sprendimu Komisija nusprendė, kad jei ieškovė įvykdys tam tikras sąlygas ir įpareigojimus, ieškovės E.ON Ruhrgas International AG dviejų Vengrijos dujų įmonių įsigijimas bus suderinamas su bendrąja rinka ir Europos ekonominės erdvės susitarimu.

Pagal vieną iš sąlygų E.ON Ruhrgas International AG įsipareigojo parengti dujų tiekimo į Vengrijos rinką programą. Pradinė aukciono kaina turėjo būti nustatyta ties 95 % nuo dujų svertinio kainos vidurkio, su sąlyga, kad bendras nuostolis, kurį ieškovė gali patirti, jei galutinė aukciono kaina bus mažesnė už dujų svertinį kainos vidurkį, neviršija 26 milijonų eurų.

Komisija ginčijamuose raštuose nurodė, kad aukcionuose patirtas nuostolis turi būti kompensuotas iš kituose aukcionuose ieškovių gauto pelno. Ieškovės ginčija šį požiūrį ir mano, kad nuostoliai iš dujų pardavimo aukcionų neturi būti dengiami iš galimų pelnų būsimuose aukcionuose.

Grįsdamos savo ieškinį ieškovės nurodo du teisinius pagrindus.

Pirma, ieškovės teigia, kad Komisija neturi jokio teisinio pagrindo padidinti finansinius įsipareigojimus ir taip pakeisti su 2005 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimu susijusius teisinius įpareigojimus.

Antra, ieškovės tvirtina, kad buvo pažeistos Komisijos darbo tvarkos taisyklės ⁽¹⁾, nes visi Komisijos nariai nesvarstė dviejų ginčijamų raštų turinio ir nebuvo tinkamo įgaliojimų delegavimo Komisijos generaliniam direktoratui pagal šių taisyklių 14 punktą.

⁽¹⁾ OL 2000 L 308, p. 26, su pakeitimais.

2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje BYK-Chemie prieš VRDT — (Substance for Success)

(Byla T-58/07)

(2007/C 95/96)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: BYK-Chemie GmbH (Wesel, Vokietija), atstovaujama advokatų J. Kroher ir A. Hettenkofer

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. sausio 9 d. atsakovės ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R0816/2006-04.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „Substance for success“ 1, 40-42 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 3 660 552).

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes prašomas įregistruoti prekių ženklas neturi nei reikalaujamo skiriamojo požymio, nei gali būti laisvai naudojamas prekyboje.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje Polimeri Europa prieš Komisiją

(Byla T-59/07)

(2007/C 95/97)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Polimeri Europa S.p.A (Brindisi, Italija), atstovaujama advokatų M. Siragusa ir F. M. Moretti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą sprendimą arba jo dalį, numatant atitinkamas pasekmes baudos dydžiui.
- Nepatenkinus pirmo reikalavimo, panaikinti arba sumažinti baudą.
- Bet kuriuo atveju priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas ir honorarus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2006 m. lapkričio 29 d. Sprendimu C(2006) galutinis byloje COMP/E/38.638 — Butadino guma ir emulsijos tipo butadino — stirino guma — (toliau — Sprendimas) Komisija pripažino, kad POLIMERI EUROPA su kitomis įmonėmis, susitarusios dėl BR/ESBR produktų tikslinių kainų, nepuolimo susitarimo pagrindu pasidalijusios klientus ir pasikeitusios reikšminga komercine informacija pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį.

Grįsdama savo ieškinį dėl nagrinėjamos priemonės, POLIMERI EUROPA visų pirma nurodo didelį procedūrinį ir jos teisių į gynybą pažeidimą. Konkrečiai kalbant, ieškovė tvirtina, jog Komisija i) „atleidimo nuo baudų programa“ naudojosi netinkamai; ii) nepagrįstai ir nepaaiškinamai priėmė antrą pranešimą apie kaltinimus, beje, iškraipydama jo paskirtį; iii) pirmą kartą Sprendimu POLIMETI EUROPA priskyrė išimtinę atsakomybę dėl faktų, susijusių su laikotarpiu, per kurį verslą valdė ne ji, bet bendrovė *Syndial S.p.A*; vi) Sprendime taikė naują ir skirtingą nuo anksčiau naudoto rinkos vertinimą.

Paskui ieškovė teigia, jog Sprendimui būdingas esminis pažeidimas dėl i) tyrimo trūkumo ir nepakankamo bei prieštaringo motyvavimo, susijusio su atitinkamos rinkos apibrėžimu, nes Komisija BR/ESBR sektorius nagrinėjo kartu, beje, neatsižvelgdama į natūralią gumą, ir nepagrįstai įvertino rinką; ii) klaidingo atsakomybės dėl faktų, susijusių su laikotarpiu, per kurį ne ji, bet kita įmonė valdė nagrinėjamus produktus, priskyrimo POLIMERI EUROPA; iii) tyrimo trūkumo ir nepakankamo bei prieštaringo motyvavimo, susijusio su faktinių aplinkybių vertinimu; iv) tyrimo trūkumo ir nepakankamo bei prieštaringo motyvavimo, susijusio su tariamai neteisėtų veiksmų BR rinkoje įrodymu.

Galiausiai ieškovė tvirtina, jog jai paskirta bauda yra neteisėta, dėl i) pareigos įvertinti realų pažeidimo poveikį pažeidimo; ii) nepakankamos motyvacijos ir vienodos traktuotės bei proporcingumo padidinimo dėl atgrasymo tikslų taikymo srityje principų pažeidimo; iii) pažeidimo trukmę atitinkančio laikotarpio apskaičiavimo atsižvelgiant į turimus įrodymus klaidos; iv) kalbant apie recidyvo sąvokos taikymą motyvavimo klaidos ir teisinio saugumo bei proporcingumo principų pažeidimo; v) lengvinančios aplinkybės, susijusios su tariamų susitarimų ir suderintų veiksmų neįgyvendinimu, netaikymo.

2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje Ispanija prieš Komisiją

(Byla T-60/07)

(2007/C 95/98)

*Proceso kalba: ispanų***Šalys***Ieškovė:* Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Muñoz Pérez*Atsakovė:* Europos Bendrijų Komisija**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimą dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ispanijos Karalystė prieštarauja ginčijamam sprendimui tiek, kiek jame numatytas finansinis koregavimas dėl aplinkosaugos sąlygų nepaisymo perduodant vaisius ir daržoves gyvuliams šerti Valencijos bendruomenėje 2001, 2002 ir 2003 finansiniais metais atitinkamai 2 858 447,88 eurų, 4 357 238,89 eurų ir 3 679 878,76 eurų sumoms.

Pagrįsdama savo reikalavimus ieškovė nurodo:

- Komisijos nurodytų pažeidimų nebuvimą, nes nagrinėjami Valencijos bendruomenės teisės aktai neleido paraleliškos biodegradavimo schemos.
- proporcingumo principo pažeidimą dėl paskirto finansinio koregavimo, nes, pirma, Komisija realiai pinigais neįvertino finansinio pavojaus, kurį tariamai nustatyti pažeidimai kelė EŽŪOGF, ir, antra, Ispanijos valdžios institucijų atlikti patikrinimai produktų perdavimo gyvuliams šerti srityje akivaizdžiai viršijo tuos, kurių reikalauja Bendrijos teisės aktai.
- papildomai tai, kad iš dalies nebuvo pagrindo taikyti paskirtą finansinį koregavimą.

2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje Italija prieš Komisiją

(Byla T-61/07)

(2007/C 95/99)

*Proceso kalba: italų***Šalys***Ieškovė:* Italijos Respublika, atstovaujama *Avvocato dello Stato* P. Gentili*Atsakovė:* Europos Bendrijų Komisija**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 14 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 12244 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Bendrąjį programavimo dokumentą (DOCUP) Lacijus (Nr. CCI 2000 IT 162 DO 009).
- Panaikinti 2006 m. gruodžio 19 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 12528 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Bendrąjį programavimo dokumentą (DOCUP) Pjemontas (Nr. CCI 2000 IT 162 DO 007).
- Panaikinti 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 12558 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Veiklos programą (POR) Apulija (Nr. CCI 1999 IT 161 PO 009).
- Panaikinti 2007 m. sausio 16 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00321 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Bendrąjį programavimo dokumentą (DOCUP) Lacijus (Nr. CCI 2000 IT 162 DO 009).
- Panaikinti 2007 m. sausio 16 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00322 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl tarpinių išlaidų patvirtinimo ir deklaracijos bei mokėjimo paraiškos pagal Bendrąjį programavimo dokumentą (DOCUP) Venetas — Tikslas 2 2000-2006 (Nr. CCI 2000 IT 162 DO 005).
- Panaikinti 2007 m. sausio 16 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00324 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Veiklos programą (POR) Sardinija 2000-2006 m. (Nr. CCI 1999 IT 161 PO 010).

- Panaikinti 2007 m. sausio 16 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00325 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Veiklos programą (POR) Kampanija 2000-2006 m. (Nr. CCI 1999 IT 161 PO 007).
- Panaikinti 2007 m. sausio 18 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00425 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Bendrąjį programavimo dokumentą (DOCUP) Toskana Tikslas 2 (Nr. CCI 1999 IT 162 DO 001).
- Panaikinti 2007 m. sausio 18 d. Europos Komisijos Regioninės politikos generalinio direktorato pranešimą Nr. 00427 — Programos ir projektai Kipre, Graikijoje, Vengrijoje, Italijoje, Maltoje ir Nyderlanduose — dėl Komisijos kitos nei prašoma suma mokėjimo pagal Veiklos programą (POR) Apulija (Nr. CCI 1999 IT 161 PO 009).
- Panaikinti visus susijusius ir ankstesnius aktus ir priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai tokie patys kaip pateikti byloje T-345/04 *Italijos Respublika prieš Komisiją* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23, p. 55.

2007 m. vasario 28 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-17/05 *Komisija prieš de Brito Sequeira Carvalho*

(Byla T-62/07 P)

(2007/C 95/100)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Martin ir advokato C. Falmagne

Kita proceso šalis: José Antonio de Brito Sequeira Carvalho

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-17/05.
- Atmesti M. Sequeira ieškinį.

- Nurodyti kiekvienai iš šalių padengti savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas šioje instancijoje ir Tarnautojų Teismo instancijoje.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2006 m. gruodžio 13 d. Sprendimu, priimtu byloje F-17/05 *de Brito Sequeira Carvalho prieš Komisiją* Tarnautojų teismas (TT) iš dalies patenkino ieškovės pirmoje instancijoje pareikštą ieškinį ir panaikino 2004 m. liepos 13 d. Komisijos sprendimą, draudžiantį ieškovui patekti į Komisijos pastatus, bei sprendimus savo iniciatyva pratęsti jo nedarbingumo atostogas.

Komisija savo apeliacinį skundą grindžia, pirma, tuo, kad Tarnautojų teismas, panaikindamas 2004 m. liepos 13 d. Komisijos sprendimą, draudžiantį ieškovei patekti į jos pastatus, veikė *ultra petita* ir, antra, tuo, kad priimtas sprendimas pažeidžia Bendrijos teisės nuostatas. Komisija teigia, kad Tarnautojų teismas iškraipė ginčo aplinkybes, kad jis padarė teisės klaidą aiškindamas pareigą nurodyti sprendimo motyvus bei kad jis pažeidė Pareigūnų tarnybos nuostatų 59 straipsnio 1 dalies penktą pastraipą. Be to, Komisija teigia, kad Tarnautojų teismas ginčijamajame sprendime aiškindamas Pareigūnų tarnybos nuostatų 59 straipsnio 5 dalį iškraipė joje numatytą arbitražo procedūrą.

2007 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje *Mühlhens prieš VRDT — Exportaciones Aceiteras Fedeoliva (tosca de FEDEOLIVA)*

(Byla T-63/07)

(2007/C 95/101)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Mühlhens GmbH & Co. KG (Kelnas, Vokietija), atstovaujama advokato D. Eickemeier

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A. I. E. (Jaen, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 18 d. Antrosios apeliacinės tarnybos sprendimą byloje R 761/2006-2.
- Atmesti prašymą įregistruoti Bendrijos prekių ženklą Nr. 3 467 651.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A. I. E.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas „tosca de FEDEOLIVA“ 16, 29, 35 ir 39 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 3 467 651)

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procedūroje, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procedūroje: Bendrijos ir nacionalinis žodinis prekių ženklas TOSCA 3 klasės prekėms ir paslaugoms (parfumerija, eteriniai aliejai, ne vaistiniai tualetiniai preparatai ir kosmetika, preparatai plaukams, dantų pastos, tualetiniai muilai)

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto, 8 straipsnio 2 dalies c punkto ir 8 straipsnio 5 dalies bei esminių procedūros reikalavimų, įtvirtintų reglamento 43 straipsnio 1 dalyje, 73 straipsnyje ir 74 straipsnio 1 ir 2 dalyse pažeidimas.

2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — („350“)

(Byla T-64/07)

(2007/C 95/102)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Čenstakava, Lenkijos Respublika), atstovaujama radca prawny D. Rządewska

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti visą 2006 m. gruodžio 21 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1033/2006-4.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „350“ 16 klasės prekėms

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: neteisingas Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų taikymas, nes, ieškovės teigimu, žymuo „350“ atitinkamų prekių atžvilgiu nėra apibūdinantis ir nestokoja išskirtinumo.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — („250“)

(Byla T-65/07)

(2007/C 95/103)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Čenstakava, Lenkijos Respublika), atstovaujama radca prawny D. Rządewska

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti visą 2006 m. gruodžio 21 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1034/2006-4.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „250“ 16 klasės prekėms

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: neteisingas Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų taikymas, nes, ieškovės teigimu, žymuo „250“ atitinkamų prekių atžvilgiu nėra apibūdinantis ir nestokoja išskirtinumo.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Agencja Wydawnicza Technopol prieš VRDT — (150)*

(Byla T-66/07)

(2007/C 95/104)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Čenstakava, Lenkijos Respublika), atstovaujama *radca prawny* D. Rzążewska

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą 2006 m. gruodžio 21 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1035/2006-4.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „150“ 16 klasės prekėms

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: neteisingas Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų taikymas, nes, ieškovės teigimu, žymuo „150“ atitinkamų prekių atžvilgiu nėra apibūdinantis ir nestokoja išskirtinumo.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. kovo 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Ford Motor prieš VRDT (FUN)*

(Byla C-67/07)

(2007/C 95/105)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Ford Motor Company (Dearborn, Mičigano valstija, JAV), atstovaujama advokato R. Ingerl

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1135/2006-2).
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas FUN 12 klasės prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 4 509 808).

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją ir paraišką.

Ieškinio pagrindai:

- Reglamento (EB) Nr. 40/94⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas, nes absoliutus atmetimo pagrindas, susijęs su požymius apibūdinančia nuoroda, klaidingai buvo pritaikytas netiesiogiai apibūdinantiems bendrojo žodyno žodžiams,
- Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes tai, kad nėra skiriamojo požymio, buvo patvirtinta tik remiantis klaidingu Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punkto taikymu, ir
- Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes prašomas įregistruoti prekių ženklas neturi pakankamo skiriamojo požymio.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Cantieri Navali Termoli prieš Komisiją*

(Byla T-70/07)

(2007/C 95/106)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Cantieri Navali Termoli SpA (Termoli, Italija), atstovaujama *avvocato* B. Daniela Mammarella

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės visas per procesą patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinytis pateiktas dėl 2006 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimo, susijusio su valstybės pagalba, kurią Italija ketina suteikti laivų statyklai *Cantieri Navali Termoli S.p.A* (Nr. C 48/2004 (ex N 595/2003)) ⁽¹⁾, kuriuo sutartinei veiklai reglamento dėl laivų statybos ⁽²⁾ 3 straipsnio prasme skirta pagalba, kurią Italija ketina suteikti laivo C.180 (buvusio C.173) atžvilgiu, pripažįstama su bendrąja rinka nesuderinama valstybės pagalba, nes atsakyta pratęsti laivo perdavimo terminą dešimčiai mėnesių dėl to, kad ieškovės nurodytos vėlavimo priežastys (2001 m. rugsėjo 11 d. įvykių Niujorke įtaka, techninių pakeitimų būtinybė, stichinės nelaimės) neatitinka nurodyto reglamento 3 straipsnio 2 dalies antrojeje pastraipoje įtvirtintų reikalavimų.

Grįsdama savo reikalavimus ieškovė nurodo:

a) procedūrinį pažeidimą dėl nepakankamo motyvavimo šių tvirtinimų atžvilgiu:

- tarp Rugsėjo 11 d. įvykių ir šios bylos nėra jokio priežastinio ryšio. Manoma, kad, skirtingai nei kruizinių laivų statybos sektorius, naftą ir cheminius produktus gabenančių laivų statybos sektorius, kuriame veikia ieškovė, nuo minėtų įvykių nenukentėjo;
- neįrodytas stichinių nelaimių toje teritorijoje, kurioje veikia ieškovė, poveikis.
- būtini techniniai pakeitimai laivų statyboje.

b) akivaizdžiai klaidingą faktinių aplinkybių vertinimą, neteisingai atskiriant chemikalų rinkas nuo kitų gabenimo laivais sektorių siekiant taikyti aptariamą Bendrijos reglamentą ir neaiškų, nekonkretų bei nenuoseklų 2003 m. lapkričio mėn. *Clarkson Research* instituto pateiktos ataskaitos, kuriai buvo suteikta lemiama reikšmė, aiškinimą, konkrečiai ir pagrindžiant dokumentais nepatikrinus faktinių aplinkybių, Italijos valstybės nurodytų siekiant pateisinti ir įrodyti netikėtą darbų programos sutrukdyimą.

c) piktnaudžiavimą įgaliojimais, kadangi, remiantis konkrečios bylos pažymiais ir aplinkybėmis, nebuvo konkrečiai įvertinta, ar prašymas pratęsti terminą dešimčiai mėnesių gali paveikti valstybių narių tarpusavio prekybą ir ar nagrinėjama pagalba sutartinei veiklai yra suderinama su Bendrijos konkurencijos taisyklėmis.

⁽¹⁾ OL L 283, 2006 12 28, p. 53.

⁽²⁾ 1998 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1540/98, nustatantis naujas pagalbos laivų statybai taisykles (OL L 202, 1998 7 18, p. 10).

2007 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinytis byloje *Icuna.Com* prieš Parlamentą

(Byla T-71/07)

(2007/C 95/107)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Icuna.Com* SCRL (Braine-le-Château, Belgija), atstovaujama advokatų J. Windey ir P. de Bandt

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti 2007 m. sausio 31 d. Europos Parlamento sprendimą, panaikinantį pirkimų konkurso EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003 dalį Nr. 2;
- pripažinti Bendrijos deliktinę atsakomybę ir nurodyti Europos Parlamentui atlyginti ieškovei visą dėl ginčijamo sprendimo patirtą žalą ir paskirti ekspertą šiai žalai įvertinti;
- bet kuriuo atveju priteisti iš Parlamento šiame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2006 m. gruodžio 1 d. Sprendimu Parlamentas atmetė ieškovės pasiūlymą pirkimų konkurso EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003 dalyje Nr. 2: programų turinys, siekiant sukurti Europos Parlamento televizijos kanalą ⁽¹⁾ ir sudarė sutartį su kitu dalyviu. 2006 m. gruodžio 19 d. ieškovė pareiškė ieškinį dėl šio sprendimo panaikinimo Pirmosios instancijos teisme ⁽²⁾. Kadangi Parlamentas jau galėjo būti sudaręs sutartį pagal 2006 m. gruodžio 1 d. Sprendimą, Pirmosios instancijos teismo pirmininkas, taikydamas laikinąsias apsaugos priemones, nurodė laikinai sustabdyti sutarties vykdymą. Įvykus žodinio nagrinėjimo procedūrai dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo, 2007 m. sausio 31 d. Parlamentas priėmė ginčijamą sprendimą, kuriuo jis panaikino konkurso pirkimo dalį Nr. 2.

Grįsdama savo ieškinį ieškovė nurodo du pagrindus. Pirmas susijęs su ginčijamo sprendimo neteisėtumu dėl aktą priėmusio subjekto kompetencijos trūkumo ir Finansinio reglamento ⁽³⁾ 101 straipsnio pažeidimo. Ieškovė tvirtina, kad jokia Bendrijos teisės nuostata neleidžia perkančiosioms organizacijoms panaikinti jau sudarytą sutartį po to, kai ji pasirašyta su konkurso laimėtoju. Be to, ji tvirtina, kad netgi darant prielaidą, jog atsakovas turėjo teisę priimti ginčijamą sprendimą pagal finansinio reglamento 101 straipsnį, ši nuostata jam nesuteikia teisės panaikinti konkurso dalį.

Antru pagrindu ieškovė nurodo, kad ginčijamas sprendimas nepakankamai motyvuotas, nes jis nenurodo priežasčių, kodėl atsakovas priėmė tokią priemonę, nei jos teisinio pagrindo, nei kodėl panaikinta tik dalis konkurso, būtent tik pirkimo dalis Nr. 2.

Be 2007 m. sausio 31 d. Sprendimo panaikinimo, ieškovė papildomai prašo atlyginti visą dėl šio sprendimo patirtą žalą.

(¹) Skelbimas apie konkursą „Europos Parlamento televizijos kanalas“ (OL 2006 S 87-91412).

(²) Byla T-383/06, *Icuna.Com prieš Parlamentą*, OL 2007 C 20, p. 31.

(³) 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, p. 1).

2007 m. kovo 12 d. pareikštas ieškinys byloje Vokietijos Federacinė Respublika prieš Komisiją

(Byla T-74/07)

(2007/C 95/108)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama M. Lumma ir C. Blaschke, padedamų advokato C. von Donat

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. gruodžio 27 d. Komisijos sprendimą C(2006) 7271 dėl Komisijos sprendimu Nr. C(95) 2271 suteiktos ERPF finansinės pagalbos veiklos programai įgyvendinant Bendrijos iniciatyvą INTERREG II Saro krašto, Lotaringijos ir Vakarų Pfalco regionuose Vokietijoje sumažinimo.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ginčijamu sprendimu Komisija sumažino Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) pagalbą Šiaurės Reino ir Vestfalijos veiklos programai įgyvendinant Bendrijos iniciatyvą INTERREG II Saro krašto, Lotaringijos ir Vakarų Pfalco regionuose.

Grįsdama ieškinį, ieškovė teigia, kad buvo pažeista Reglamento 4253/88 (¹) 24 straipsnio 2 dalis, nes nėra pagalbos mažinimo sąlygų. Šiuo klausimu ieškovė visų pirma nurodo, kad nukrypimai nuo orientacinio finansavimo plano yra

nežymūs programos pakeitimai. Net jeigu ir būtų žymus programos pakeitimas, ieškovė tvirtina, kad tam yra gautas Komisijos sutikimas.

Be to, ieškovė teigia, kad pagalbos mažinimas yra nepakankamai pagrįstas. Šiuo atžvilgiu visų pirma nurodoma, kad „Struktūrinių fondų veiklos priemonių (1994-1999) finansavimo užbaigimo gairėse“ (SEC(1999) 1316) įtvirtintos lankstumo taisyklės netaikymas yra nepagrįstas.

Darydama prielaidą, kad pagalbos mažinimo sąlygos egzistavo, ieškovė priekaištuoja, kad atsakovė nepasinaudojo jai suteikta diskrecija, susijusia su konkrečia programa. Ieškovės teigimu, Komisija turėjo apsvarstyti, ar ERPF pagalbos sumažinimas yra proporcingas.

Galiausiai, ieškovės manymu, buvo pažeistas partnerystės principas.

(¹) 1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų uždavinių, jų efektyvumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje, taip pat su Europos investicijų banko operacijomis ir kitais esamais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

2007 m. kovo 8 d. pareikštas ieškinys byloje IXI Mobile prieš VRDT — Klein (IXI)

(Byla T-78/07)

(2007/C 95/109)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: IXI Mobile, Inc (Redwood City, Jungtinės Valstijos), atstovaujama barrister S. Malynicz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Jochen und Eckhard Klein GbR (Olching, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2007 m. sausio 11 d. Antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 796/2006-2, kuriuo atmetama apeliacija.

— Nurodyti VRDT ir kitai procedūros Apeliacinėje taryboje šaliai padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas IXI 9 klasės prekėms — paraiška Nr. 723 140.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procedūroje, savininkė: Jochen und Eckhard Klein GbR

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procedūroje: žodinis Bendrijos prekių ženklas „ixi“ 9 klasės prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą visų ginčijamų prekių atžvilgiu

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: protestą pateikęs asmuo nepateikė įrodymų dėl atitinkamų prekių panašumo; Apeliacinė taryba neteisėtai plačiai vertino ankstesnio prekių ženklo apsaugos apimtį ir tinkamai neišnagrinėjo tam tikrų veiksmų, turinčių poveikį atitinkamų prekių panašumo vertinimui. Be to, Apeliacinė taryba nurodė priežastis, kodėl ieškovė turi apsvarstyti savo prekių ženklą, o tai, ieškovės manymu, yra nereikalinga.

2007 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje SHS Polar Sistemas Informáticos prieš VRDT- Polaris Software Lab (POLARIS)

(Byla T-79/07)

(2007/C 95/110)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: SHS Polar Sistemas Informáticos, SL (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato C. Hernández Hernández

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Polaris Software Lab Ltd (Chennai, Indija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. sausio 8 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 658/2006-2,
- VRDT turi padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Polaris Software Lab Ltd

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas POLARIS 9 ir 42 klasės prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 3 267 713

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: žodinis Bendrijos prekių ženklas POLAR 9, 38 ir 42 klasės prekėms ir paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą visų ginčijamų 9 klasės prekių atžvilgiu

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes: i) ankstesnis prekių ženklas gali būti taikomas specialių žinių neturinčiam vartotojui skirtai programinei įrangai, o dėl to gali atsirasti suklaidinimo galimybė; ii) nedidelių vizualinių ir fonetinių dviejų prekių ženklų, dėl kurių kilo ginčas, skirtumų nepakanka, jog būtų išvengta suklaidinimo galimybių; iii) abu prekių ženklai susiję su ta pačia reikšme.

2007 m. kovo 15 d. pareikštas ieškinys byloje JanSport Apparel prieš VRDT (BUILT TO RESIST)

(Byla T-80/07)

(2007/C 95/111)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: JanSport Apparel Corp. (Wilmington, JAV), atstovaujama C. Bercial Arias, C. Casalonga, K. Dimidjian-Lecompte

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą 2007 m. sausio 12 d. Antrosios apeliacinės tarybos sprendimą R 1090/2006-2, kuriuo atsisakoma registruoti Bendrijos prekių ženklo paraišką Nr. 2937522 BUILT TO RESIST šioms prekėms:

Popierius, kartonas ir jų gaminiai, nepriskirti prie kitų klasių; spaudiniai; įrišimo medžiagos; popieriniai arba kartoniniai skelbimų skydai, albumai, informacinės kortelės, popieriniai arba plastikiniai pakavimo maišeliai, kūginiai popieriniai krepšeliai, popieriniai seiliniai, knygos, kalendoriai, kartoninės etiketės, katalogai, informaciniai skydai, siuvinėjamų piešinių pavyzdžiai, raižiniai, vokai, segtuvai, blankai, sveikinimo atvirukai, knygos, žurnalai, laikraščiai, brošiūros, informaciniai biuleteniai ir kiti spausdintiniai leidiniai, fotonuotraukos, paveikslai, portretai, pašto atvirukai, raštinės reikmenys, adresų plokštelės, adresų spaudai, lipniosios juostelės raštinės arba buities reikmėms, informacinės knygų žymėjimo juostelės, bloknotai, plastikinės plėvelės vyniojimui, kartonas ir jų gaminiai; lipniosios medžiagos raštinės arba buities reikmėms; dailininkų reikmenys; teptukai; rašomosios mašinėlės ir biuro reikmenys (išskyrus baldus); mokomoji medžiaga ir vaizdinės priemonės (išskyrus aparatūrą); plastikinės pakavimo medžiagos (nepriskirtos prie kitų klasių); šriftai; klišės, rašikliai, rašomas popierius, vokai, afišos, popierinės vėliavos, užrašinės, užrašų knygelės ir popieriniai segtuvai; pelės padėkliukai (16 klasė);

Odos ir odų pakaitalai, jų gaminiai, nepriskirti prie kitų klasių; gyvūnų odos, kailiai; lagaminai ir kelioniniai krepšiai; bet kokios paskirties krepšiai ir sportiniai krepšiai, rankinis bagažas, bagažo reikmenys, kuprinės, dienos krepšiai, juokingi krepšiai, rėminiai krepšiai, kuprinės, slidinėjimo krepšiai, knygų krepšiai, nešuliams skirti krepšiai; kelioniniai krepšiai, dviračių krepšiai, rankinės, maišai drabužiams, lagaminai, dideli lagaminai, portfeliai, piniginės, lietaus ir saulės skėčiai, vizitinių kortelių dėklai ir laikikliai, piniginės banknotams ir monetoms, juostos ir diržai ir kitos su išvardytomis susijusios prekės tiek, kiek jos priskiriamos 18 klasei; ir

Drabužiai, galvos apdangalai ir avalynė (25 klasė);

— priteisti iš Tarnybos ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Nacionalinis žodinis prekių ženklas BUILT TO RESIST 16, 18 ir 25 klasės prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 293 7522.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punkto ir 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas

Pirma, dėl pateikto registruoti žodinio prekių ženklo apibūdinamojo pobūdžio, ieškovė teigia, kad šis ženklas atitinkamai visuomenės daliai leidžia iš karto ir be tolesnio apmąstymo atskirti pasiūlytų prekių savybes. Ieškovės teigimu, vien to fakto, kad nagrinėjamas žodinis prekių ženklas leidžia išsivaizduoti ginčijamas prekes, nepakanka, kad būtų atsisakyta jį registruoti ir suteikti apsaugą remiantis 7 straipsnio 1 dalies c punktu. Be to, ieškovė teigia, kad remiantis nusistovėjusia teismų praktika, nors šūkis gali būti naudojamas marketingo ar reklamos tikslais papildant pagrindinę prekių ženklo funkciją, negalima atsisakyti jį registruoti. Beje, ieškovė teigia, jog tai, kad žodinis prekių ženklas buvo įregistruotas nacionaliniu lygiu Jungtinėse Valstijose toms pačioms prekėms, parodo, kad visuomenė, ir ypač angliškai kalbantys vartotojai, gali jį suvokti kaip komercinės kilmės nuorodą.

Antra, atsižvelgiant į jo skiriamąjį požymį, ieškovė teigia, kad žodinis prekių ženklas turi bent minimalų skiriamąjį požymį ir todėl jį turi būti leidžiama registruoti.

2007 m. vasario 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-198/06) ⁽¹⁾

(2007/C 95/112)

Proceso kalba: vokiečių

Pentosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 237, 2006 9 30.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas Sanchez Ferriz prieš Komisiją

(Byla F-111/05) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Vertinimas — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2001-2002 m.)

(2007/C 95/113)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Carlos Sanchez Ferriz (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato F. Frabetti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir H. Kraemer

Bylos dalykas

Pirma, ieškovo tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitos už 2003 m. laikotarpį panaikinimas ir, antra, prašymas atlyginti nuostolius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 48, 2006 2 25, p. 36 (byla iš pradžių įregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-222/05, o vėliau — 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

2007 m. kovo 13 d. Tarnautojų teismo pirmininko nutartis byloje Chassagne prieš Komisiją

(Byla F-1/07 R)

(Laikinosios apsaugos priemonės — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skuba — Nebuvimas)

(2007/C 95/114)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Olivier Chassagne (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato Y. Minatchy

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir V. Joris

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2006 m. lapkričio 17 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimo, kuriuo patvirtinamas 2006 m. į A*11 lygį paaugštintų tarnautojų sąrašas, paskelbto tą pačią dieną Informaciniame pranešime Nr. 55-2006, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2007 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinyis byloje O'Connor prieš Komisiją

(Byla F-12/07)

(2007/C 95/115)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Elizabeth O'Connor (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti Komisijos sprendimą, nustatantį maksimalų 11 mėnesių ir 25 dienų bedarbio išmokos mokėjimo ieškovei laikotarpį,
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė, buvusi Komisijos tarnautoja, buvo nepertraukiamai įdarbinta Komisijoje nuo 2001 m. sausio 16 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d. pagal šešias skirtingas terminuotas sutartis, sudarytas tokia tvarka: pirma laikinos tarnautojos sutartis, pirma pagalbinės darbuotojos sutartis, antra laikinos tarnautojos sutartis, antra pagalbinės darbuotojos sutartis, trečia laikinos tarnautojos sutartis ir galiausiai sutartininkės sutartis.

Administracija pripažino jos teisę į bedarbio išmoką maksimaliu 11 mėnesių ir 25 dienų laikotarpiu, nes ji manė, kad pagalbinės darbuotojos sutarčių laikotarpiai turi būti prilyginti darbo kitose Bendrijos institucijose laikotarpiais.

Grįsdama savo ieškinį, ieškovė tvirtina, kad Komisija piktnaudžiavo teise, įdarbindama ją daugiau nei penkis metus pagal įvairias terminuotas sutartis ir įvairias nuostatas. Be to, ji teigia, kad Komisija neteisingai taikė kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 28a straipsnio 4 dalį ir 96 straipsnio 4 dalį tiek, kiek taikant šias nuostatas nebuvo atsižvelgta į laikotarpį, kuomet ji dirbo pagalbine darbuotoja.

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinytis byloje K prieš Parlamentą

(Byla F-15/07)

(2007/C 95/116)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: K, atstovaujama Dieter Struck

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. lapkričio 29 d. Europos Parlamento sprendimą, kuriuo atsisakyta patenkinti ieškovės prašymą.
- Priteisti iš atsakovo atlyginimą už skausmą ir kančias bei žalos atlyginimą.
- Pripažinti, kad buvo pažeistas vienodo požiūrio principas ir tyčia bei sąmoningai pažeistos ieškovės asmeninės teisės.

- Pripažinti, kad atsakovas pažeidė teisėtų lūkesčių principą ir pareigą pagrįsti administracinius aktus, taip pat nediskriminavimo principą.
- Priteisti iš atsakovo visas ikeiteisminėje procedūroje patirtas ir bylinėjimosi teisme išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė, kuri nuo 1978 m. sausio 1 d. buvo Europos Parlamento pareigūnė, prašo priteisti iš atsakovo atlyginimą už skausmą ir kančias bei žalos atlyginimą, nes dėl jo veiksmų, kurie pažeidė ieškovės asmenines teises, ir neįprastų aplinkybių ji tapo nedarbinga.

2007 m. kovo 5 d. pareikštas ieškinytis byloje Kerelov prieš Komisiją

(Byla F-19/07)

(2007/C 95/117)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bulgarija), atstovaujamas advokato Angel Kerelov

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 6 d. EPSO/AD/43/06-CJ konkurso atrankos komisijos sprendimą neįtraukti ieškovo į šio konkurso rezervą sąrašą.
- Pripažinti negaliojančiu ir niekiniu, o prirėikus panaikinti kaip neteisėtą 2007 m. vasario 2 d. EPSO/AD/43/06-CJ konkurso atrankos komisijos sprendimą pašalinti ieškovą iš šio konkurso.
- Priteisti iš atsakovės sumokėti ieškovui *ex aequo* ir *bono* įvertintą iš anksto nustatytą 120 491,28 EUR (2 metų atlyginimas) kompensaciją kartu su teisės aktuose nustatytomis palūkanomis, mokamą nuo ieškinio pareiškimo dienos atlyginti jo patirtą materialinę ir moralinę žalą dėl atrankos komisijos priimtų neteisėtų sprendimų.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Dėl pirmojo ginčijamo sprendimo ieškovas nurodo 10 ieškinio pagrindų:

1. Nuolatiniai atrankos komisijos nariai negalėjo laisvai vertinti kandidatų, nes pirmininkas ir pakaitinis pirmininkas buvo jų viršininkai,
2. Atrankos komisijos nariai nemokėjo pagrindinės konkurso kalbos (bulgarų k.), priešingai nei to reikalaujama pagal nusistovėjusią teismų praktiką,
3. Tekstų, kuriuos turėjo išversti kandidatai, ilgumas ir sudėtingumas tarp pasirinktų originalo kalbų nebuvo panašus.
4. Testų raštu vertinimas buvo savavališkas, nes atrankos komisija nemokėjo bulgarų kalbos.
5. Testo žodžiu trukmė labai skyrėsi, atsižvelgiant į kandidatus.
- 6, 7, ir 8. Atrankos komisijos taikomi testų žodžiu vertinimo kriterijai neatitiko šių testų tikslo ir keliems kandidatams balai buvo skirti nepagrįstai.
9. Kandidatams nebuvo leista pasinaudoti jų teise iš esmės peržiūrėti savo vertinimus, nes buvo sudarytas galutinis rezervo sąrašas ir jis buvo paskelbtas prieš pasibaigiant 20 dienų laikotarpiui, kuris nustatytas tam, kad būtų galima pasinaudoti šia teise.
10. Atrankos komisija ieškovo testus, o būtent testą žodžiu, įvertino neteisingai, grįsdama vertinimą nenuosekliomis, prieštaringomis ir nesvarbiomis priežastimis.

Dėl antrojo ginčijamo sprendimo ieškovas nurodo 3 ieškinio pagrindus:

1. Jis ginčija faktus, kuriais atrankos komisija rėmėsi priimdama savo sprendimą, o būtent tą faktą, kad jis bandė užmegzti ryšius su atrankos komisijos nariais.
2. Jis ginčija atrankos komisija teisę pašalinti kandidatą iš konkurso remiantis šiais motyvais, nes, jo teigimu, tokią teisę turi EPSO.

3. Jis mano, kad net jei atrankos komisija ir būtų turėjusi tokią teisę, ji negalėjo ja pasinaudoti, nes jau buvo sudarytas rezervo sąrašas.

2007 m. kovo 16 d. pareikštas ieškiny s byloje Lafili prieš Komisiją

(Byla F-22/07)

(2007/C 95/118)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Paul Lafili (Genkas, Belgija), atstovaujamas advokatų G. Vandersanden ir L. Levi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- panaikinti sprendimą priskirti ieškovą AD 13 lygiui ir suteikti 5 pakopą, esantį 2006 m. gegužės 11 d. Personalo ir administracijos generalinio direktorato rašte ir 2006 m. birželio mėn. darbo užmokesčio lapelyje bei vėlesniuose darbo užmokesčio lapeliuose;
- nuo 2006 m. gegužės 1 d. atstatyti ieškovo priskyrimą AD 13 lygiui ir 2 pakopos suteikimą paliekant taikyti daugiklį 1,1172071;
- visiškai atstatyti ieškovo karjerą atgaline data nuo 2006 m. gegužės 1 d. iki jis bus priskirtas pataisytam lygiui ir jam bus suteikta pataisyta pakopa (įskaitant jo patirties įvertinimą priskiriant pataisytiems lygiui ir pakopai, jo teises į pareigų paaukštinimą ir teisę į pensiją), įskaitant palūkanas už vėlavimą sumokėti visą sumą, kurią sudaro skirtumas tarp atlyginimo, atitinkančio priskyrimą pagal sprendimą ir atlyginimo pagal priskyrimą, į kurį jis būtų turėjęs teisę iki sprendimo dėl jo tinkamo priskyrimo priėmimo dienos, apskaičiuotą pagal Europos centrinio banko nustatytą palūkanų normą, taikomą atitinkamo laikotarpio pagrindinėms refinansavimo operacijoms, ją padidinus dviem procentais;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas, Komisijos pareigūnas, iki naujų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo dienos buvo priskirtas A4 lygiui suteikiant 7 pakopą. 2004 m. gegužės 1 d. šis priskyrimas buvo pakeistas A*12 lygiu ir 7 pakopa taikant daugiklį 0,9442490 (pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 2 straipsnio 2 dalį). 2004 m. liepos 1 d. ieškovas buvo perkeltas į A*12 lygį ir 8 pakopą taikant tą patį daugiklį. 2005 m. liepos 22 d. ieškovo pareigos buvo paaukštintos atgaline data nuo 2004 m. gegužės 1 d. jį priskiriant A*13 lygiui ir suteikiant 1 pakopą bei taikant daugiklį 1,1172071 (pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 7 straipsnio 6 dalį). 2006 m. gegužės 11 d. Personalo ir administracijos generalinio direktorato sprendimu jis nuo 2006 m. gegužės 1 d. buvo priskirtas A*13 lygiui suteikiant 5 pakopą ir taikant daugiklį 1.

Savo ieškinyje ieškovas tvirtina, kad toks priskyrimas: i) pažeidžia Pareigūnų tarnybos nuostatų 44 ir 46 straipsnius bei XIII priedo 7 straipsnį; ii) yra negaliojantis dėl kompetencijos stokos; iii) pažeidžia teisėtų lūkesčių principą. O būtent, ieškovo teigimu, Komisija neteisingai aiškina Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 7 straipsnio 7 dalį, nes ji mano, jog kai daugiklis yra didesnis nei 1, jį viršijanti dalis turi būti perkelta pridedant tarnybos stažą pakopoje.

2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo nutartis *Simon prieš Teisingumo Teismą ir Komisiją***(Byla F-58/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/119)

Proceso kalba: vengrų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 190, 2006 8 12, p. 35.

2007 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo nutartis *Simon prieš Teisingumo Teismą ir Komisiją***(Byla F-100/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/120)

Proceso kalba: vengrų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 294, 2006 12 2, p. 65.